

AS MARIÑAS

Julio 1996

PUBLICACION GRATUITA

Nº 28 • Año III

▼ 16.000 EJEMPLARES ▼

Ciudadanos de Sada piden la dimisión de su alcalde

Las comisiones de afectados de las parroquias de Sada por las contribuciones especiales manifiestan que no se niegan a pagar las cuotas, pero creen que no era necesario proceder al bloqueo de las cuentas sin antes negociar. Este es uno de los motivos por los que solicitan la dimisión del alcalde, Ramón Rodríguez Ares; peti-

ción a la que se suman el PSOE y EU-EG.

El alcalde de Sada, a su vez, puso de manifiesto que su grupo de gobierno está más unido que nunca, y que «pueden pedir la dimisión del Papa o de Aznar, pues son afirmaciones gratuitas sin base ni sentido».

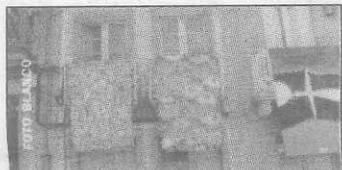
(Pag. 15)

El Partido Popular brigantino denuncia al Ayuntamiento

El Partido Popular de Betanzos, presidido por Jaime Pita Varela, con fecha 9 de mayo de 1996,

interpuso un recurso contencioso administrativo en el Tribunal Superior de Justicia de Galicia, contra el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Betanzos, en sesión celebrada en 5 de julio de 1994, que concedió licencia de obras para la construcción de un edificio de 32 viviendas y locales comerciales a la entidad «Urbanizaciones Betanzos, S.L.» en la calle Rosalía de Castro, por «estimarlo contrario al derecho y lesiva para los intereses legítimos»

(Pág. 9)



Betanzos engalanado

La V Bienal de Balconadas destaca en la presente edición por la participación de una obra egipcia de ocho metros.



Su filosofía se basa en amueblar y decorar con un toque diferenciador.

«Golán Decoración» abrió sus puertas en Perillo (Oleiros)

Con la intención de romper moldes y el objetivo de convertir en realidad los deseos de sus clientes, acaba de abrir sus puertas en Perillo (Oleiros) una nueva tienda de muebles y artículos de decoración. Se trata de Golán Decoración, un coqueto establecimiento que su propietario Ricardo Becerra Mosquera ha instalado en el número quince de la calle Ernesto Che Guevara.

La tienda, especializada en la decoración global del hogar, huye de la mueblería tradicional, desecha el trasnochado sistema del mueble por metro y es capaz de dar vida a la más nove-

dosa idea que aporte el cliente. Incluso en quienes no tienen muy definido lo que buscan, hallarán en Golán Decoración un diseño que encajará con sus gustos y que podrá llevar su domicilio con una sorprendente relación calidad/precio.

De entre las mejores marcas de muebles y artículos de decoración, el cliente encontrará en este nuevo establecimiento, además de firmas exclusivas, los últimos diseños que para el mercado han realizado creativos de Valentí del cual son distribuidores oficiales para La Coruña. El departamento de diseño con

que cuenta Golán Decoración son profesionales y asesores especializados en el mundo de la decoración, que se encargarán de que su casa, su negocio o su oficina cuenten con ese toque de distinción que usted está buscando.

Si está pensando en renovar total o parcialmente su casa, si busca algo diferenciado. Si quiere disponer de su mejor lista de bodas, seguro que podrá encontrar lo que busca en esta nueva tienda. Una tienda que, además, pone a su disposición auténticos ebanistas para el montaje de sus muebles.

GARGANTA, NARIZ, OIDOS Y VERTIGOS

Dra. Aurora Fernández Ramos

ATIENDE ASEGURADOS DE

IGUALATORIO MEDICO - MUFACE Y SANITAS

PIDA SU VEZ EN EL TELEFONO 77 16 25

C/ Valdancel, 33

BETANZOS

HORARIO: Todos

los días de 4 a 8 h.

SUMARIO

10 BETANZOS

Hollywood Motor Show

17 MIÑO

Ondean las Banderas azules

20 BERGONDO

«Noites de Cine»

c./Ernesto Che Guevara, 15
Telf. y Fax (981) 63 86 72
PERILLO (Oleiros)
15172 LA CORUÑA



Distribuidor Oficial

BETANZOS

AYUNTAMIENTO	77 00 11-77 01 05
POLICIA MUNICIPAL	77 06 02
PROTECCION CIVIL	77 47 42
BIBLIOTECA	77 19 46
SALA EXPOSICIONES	77 09 70
CEMENTERIO	77 14 70
POLIDEPORTIVO	77 32 52
ESCUELA TALLER	77 32 81
AMBULATORIO	77 07 90
JUZGADOS	77 04 09-77 0052
CORREOS	77 18 88
HACIENDA	77 33 51
INEM	77 00 09
CAMARA AGRARIA - EXT. AGRARIA	77 25 09-770062
RENFE	772402
CRUZ ROJA	771515
GUARDIA CIVIL	770053
TAXIS SOPORTALES	770857
TAXIS LICEO	771557
INSTITUTO F.P.	771016
INSTITUTO BACHILLERATO	770753
GRANDE OBRA DE ATOCHA	770452
COLEGIO P. VALES VILLAMARIN	770017
ESCUELAS S. FRANCISCO	772552
CENTRO JUVENTUD	774089
CLUB JUBILADOS	772911
PARROQUIAS	
SANTIAGO	770462
LOS REMEDIOS	771108
STA. MARIA	770702
FARMACIAS	
COUCEIRO	770103
LEIS	770656
LA CALLE	770304
FIESTAS PATRONALES Y TRADICIONALES	
S. ROQUE	14 - 25 AGOSTO
LA MAGDALENA	LUNES DE PASCUA
FIESTA DEL VINO	10, 11 y 12 DE MAYO
LOS REMEDIOS	8 DE SEPTIEMBRE
LOS ALBOROTADOS	28 DE SEPTIEMBRE
LAS ANGUSTIAS	3º DOMINGO SEPTIEMBRE
LA OCTAVA DE LA RIVERA	10, 11 y 12 DE JUNIO

SADA

AYUNTAMIENTO	620075- 620226
POLICIA LOCAL (T. Móvil)	622484 - 908/073425
RADIO SADA	621441- 621413
CENTRO DE SALUD	621900- 621893
PEDIATRIA Y ANALISIS	621893
PRACTICANTE	621713 - 908 151541
URGENCIAS	621792
GUARDIA CIVIL	620766
JUZGADO DE PAZ	620021
ESCUELA DE VELA	621762
GUARDERIA	620493
BIBLIOTECA	620331
CENTRO DE FORMACION OC.	623291
CORREOS Y TELEGRAFOS	620876
CASA DEL MAR	621084- 620026
COFRADIA DE PESCADORES	623407
AYUDANTIA MILIT DE MARINA	620005
Iº SOCIAL DE MARINA	621084
GRUPO PUERTOS DE LA COR.	620209
COLEGIO DE SADA	620337
COLEGIO PEDRO BARRIE	621025
COLEGIO EL MOSTEIRON	620100
INSTITUTO E.S.P.	624254
TAXIS	620710
GUARDIA CIVIL C.O.S.	062- 248502
SOCIEDAD R. C. D.	620107
SPORTING SADA	624205
PROTECCION CIVIL	908-583750
PARROQUIAS	
SAN JULIAN DE MONDEGO	620222
SAN JULIAN DE OSEDO	620229
SOÑEIRO Y MOSTEIRON	611072
IGLESIA NUEVA DE SADA	620007
PARROQUIA DE CARNOEDO	620222
PARROQUIA DE DEXO Y VEIGUE	617768
MEIRAS Y DORNEDA	623023
FARMACIAS	
M. Isabel Martín Ossorio	623756
M. Jesús Iglesias Fernández	620020
Carmen Martínez Caamaño	620117
FIESTAS TRADICIONALES	
CABALGATA DE REYES	5 ENERO
FIESTA DE LA FILLOA	CARNAVALES
FIESTA DEL CARMEN	16 DE JULIO
HOGUERAS DE SAN JUAN	23 DE JUNIO
FIESTA DE LA CERVEZA	1 DE JULIO
SAN ANTONIO EN RIOBAO	13 DE JULIO
FIESTA GASTRONOMICA GALLEGA	4 DE AGOSTO
STA. MARIA, S. ROQUE Y S. MAMED	14-18 DE AGOSTO
FIESTAS PATRONALES	
CARNOEDO (San Andrés)	30 DE NOVIEMBRE
VEIGUE (San Pedro)	29 DE JUNIO
MONDEGO (San Julián) 7 DE ENERO - (Santísimo) 1º DOMINGO SEPTIEMBRE	ULT. DOMINGO AGOSTO
MEIRAS (San Martín)	ULT. DOMINGO AGOSTO
SOÑEIRO (San Julián) 7 DE ENERO- (Espíritu Santo) 1º DOMINGO JUNIO	ULT. DOMINGO AGOSTO
OSEDO (San Julián) 7 DE ENERO - (Las Flores) ULT. DOMINGO MAYO	ULT. DOMINGO AGOSTO
CASTELO (Santísimo)	ULT. DOMINGO AGOSTO
EL CASTRO (San Antonio)	ULT. DOMINGO AGOSTO
MOSTEIRON (San Benito) 11 JULIO - (San Nicolás) 6 DIC.	ULT. DOMINGO AGOSTO

MIÑO

AYUNTAMIENTO.....	782058-782006
SERVICIOS SOCIALES	782043
POLICIA LOCAL	782006
JUZGADO.....	784149
A. TRABALLADORES AUTON. AUTOMOV. .	782927
ASOCIACION DE VECINOS DE VIÑAS	783127
COFRADIA DE PESCADORES	782755
COLEGIO NACIONAL CASTRO-BAXOI	782708
COOPERATIVA SAN JUAN DE CALLOBRE ..	782526
HIJAS DE MARIA INMACULADA	782934-782029
TAXIS	782927
CLINICA DENTAL	784267
CONSULTA MEDICA	782755
PARROQUIAS	
STA. MARIA DE MIÑO	782931
PERBES Y VILLANUEVA	783079
CASTRO Y BEMANTES	782414
FARMACIAS	
M. Teresa Ríos de Riego	782453
Purificación Cabana	782403
FIESTAS TRADICIONALES	
San Pedro	29 de junio
Nuestra Señora	15 de agosto
Virgen del Carmen	16 de julio
San Roque (Callobre)	16 de septiembre

BERGONDO

AYUNTAMIENTO.....	791252
ALBERGUE DE GANDARIO	620005
ALBERGUE DE LA MARINA ESPAÑOLA	620118
PARADA DE TAXIS (24 horas).....	795522
COLEGIO CRUZ DO SAR	791401
COORDINADORA DE DEPORTES	794037
BERGONDO C.F.	794365
SERVICIO INCENDIOS	791464
PAZO DE MARIÑAN	791526
CAMARA AGRARIA LOCAL, GUISAMO.....	780068
ESCUELA DE CAPACITACION AGRARIA	795220
ASOCIACION BRETEMA, GUISAMO.....	795029
ASOCIACION VECINOS DE SAN ISIDRO	791718
SOCIEDAD DE GUISAMO.....	780052
ASOCIACION DE AMAS DE CASA	791249
ASOCIACION LUCHA CONTRA EL CANCER ..	791028
ASOCIACION C. R. y D. DE LUBRE	791690
ASOCIACION VECINOS DE OUCES. Cangas ..	791686
PARROQUIAS	
S.SALVADOR Y S. VICENTE MORUXO	791004-791121
PARROQUIA STA. MARIA DE CORTIÑAN	780279
PARROQUIA STA. MARIA DE GUISAMO.....	780002
PARROQUIA STA. MARTA DE BABIO.....	791121
FARMACIAS	
Marisa Castro Aldecoa, Bergondo	791030
Matilla Carro, Brea, Guisamo	780402
FIESTAS MUNICIPALES	
GUISAMO (San Ramón)	3,4,5 y 6 DE SEPTIEMBRE
CORTIÑAN (Ntra. Señora de los Dolores ..	15 y 16 DE SEPTIEMBRE
SAN FIZ (San Pedro Félix de Vizoi)	30 y 31 DE JULIO
STA. MARTA (Romería de Sta. Marta)	29, 30 Y 31 DE JULIO
OUCES (San Juan) 24 DE JUNIO - (Fragachán) 3º DOMINGOSEPTIEMBRE	29, 30 Y 31 DE JULIO
LUBRE (San Juan) 24, 25, 26 DE JUNIO - (Fest. folclórico) 2º SABADOSEPT. ..	29, 30 Y 31 DE JULIO
BERGONDO (San Salvador) 6 Y 7 DE AGOSTO - (Niño Dios) 20, 21, 22 AGOSTO ..	25 JUNIO (CAMPO DA SENRA)
(Fiesta del deporte)	12 Y 13 DE JUNIO
BERGONDIÑO (San Antonio)	12 Y 13 DE JUNIO
SAN ISIDRO (S. Isidro) 14, 15 DE MAYO- (Sta. María de la Cabeza) 10, 11 SEPT. ..	10, 11 SEPT.
MORUXO Y FIOBRE (Santiago)	25 DE JULIO
ROIS (Sta. Mariña)	18 DE JULIO

COIROS

AYUNTAMIENTO.....	796414-796256 (fax)
MEDICO	771033
GUARDIAS MEDICAS FIN DE SEMANA.....	908 983144
CENTRO MEDICO	796333
PRACTICANTE	770114
FARMACIA	796304
VETERINARIO	772758

PADERNE

AYUNTAMIENTO.....	797001-797035 (fax)
CAMARA AGRARIA	797005
FARMACIA.....	797253
AMBULANCIA	908 181549
INCENDIOS	908 181549
TRANSPORTES	908 181549
POLIDEPORTIVO.....	783127

OZA DE LOS RIOS

AYUNTAMIENTO.....	792000-792016-792025 (fax)
CAMARA AGRARIA.....	792125
CENTRO DE SALUD.....	792426
URGENCIAS MEDICAS.....	908 983144
COLEGIO E.G.B.....	792066
PARADA DE TAXIS.....	792051
FARMACIA	792076

ABEGONDO

AYUNTAMIENTO.....	673001
GUARDIA CIVIL.....	673030
CENTRO DE SALUD.....	673330
CAMARA AGRARIA.....	673002

AS MARIÑAS

● Edita y diseña: Agencia de Publicidad Lebasí. Teléfono y Fax: 77 46 77

● Depósito Legal: C-247/94 ● Imprime: Artes Gráficas La Capital S.A.

● Directora: Isabel de la Fuente Lago

● Colaboradores: Emilio José Lousa, Antón Rivas, Eduardo Guillén Vila, Mercedes M., Antonio Noguero Otero, Andrés Martínez Guerra, Jesús Ramos Couceiro

● Dibujos: Antonio Palla

● APARTADO DE CORREOS Nº 40 BETANZOS

OPINION

España es diferente

Eduardo Guillén Vila

Si España es diferente, Sada no podrá ser menos por ser parte integrante de ella.

Hace unos días que mi buen amigo Andrés Pena -padre del presidente del Rayo Sadense C.F.- me entregaba unas fotos y un ruego verbal, para que yo tratase de difundirlo por todos cuantos medios de comunicación me fuera posible.

Un viaje inesperado, impidió a mi amigo Andrés que él se hiciera cargo de esta encomienda, que yo tengo que hacer atendiendo a su ruego.

Vista la fotografía que aquí está expuesta, muchísimas personas ya se supondrán que el stick, que tan sujeto está a la calzada que va de las polideportivas al final del puerto, sea una ofrenda que le hace el hockey Club Liceo de Monelos a nuestros jóvenes deportistas por su reciente victoria sobre el Kembo igualada, que le supuso ganar la Copa del Rey por el tanteo de 5-4.

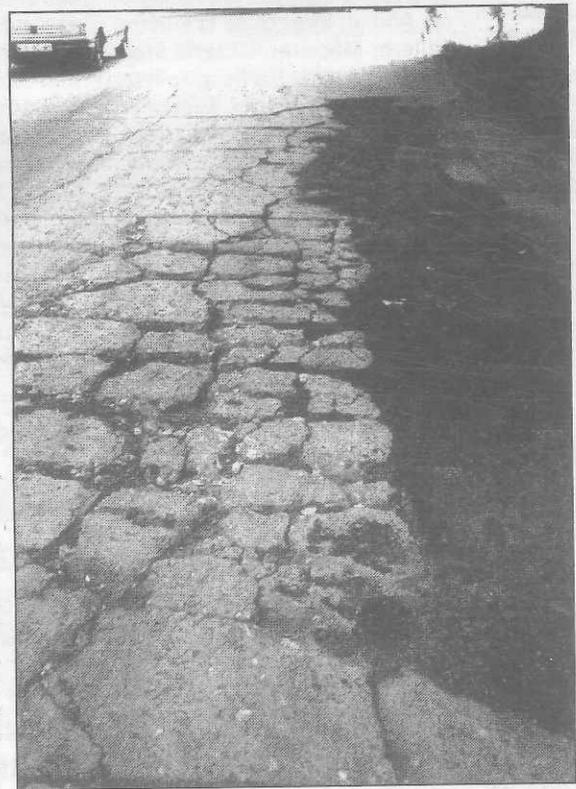
El paraguas que milagrosamente se sostiene en pie sobre su regatón, en una superficie tan "plana y bien cuidada", es una prueba evidente que en este fin de siglo se siguen produciendo "milagros" espectaculares.

¿Y por qué en este lugar tan celosamente "cuidado" por la Jefatura de Obras del Puerto,

iba a faltar la prensa As Mariñas que tanto interés despierta en esta localidad?

de coronilla, ya está solucionado.

De nada amigo....



Lo que más me gusta hacer resaltar en este escrito -ya que mi amigo Andrés me lo encargó encarecidamente- es que hiciera llegar a los mandatarios de Obras del Puerto, que dado el estado en que se encuentra esta carretera actualmente, tenga misericordia de todas aquellas personas que se ven obligadas a circular por ella, bien sea a pié, en bici, o en coche, se dignen a echar unas docenitas de cubos de alquitrán u otro material cualquiera en esas hendiduras a fin de evitar males mayores.

Creo que la Jefatura de Obras del Puerto al tener conocimiento del estado en que se encuentra esta vía de acceso hacia el puerto pesquero y deportivo, no debiera demorar más su arreglo en evitación de que se produzca algún accidente no deseable, porque solamente una simple torcedura de tobillo, una caída de bicicleta o la rotura de un palier, son causas más que suficientes para que se gasten unas miserables pesetas y se dé solución a este abandono vial.

Espero que la razonable y justa petición de mi amigo Andrés Pena, sea bien recibida por la Junta de Obras del Puerto, y que a su regreso de ese inoportuno viaje, se encuentre que el problema que le traía

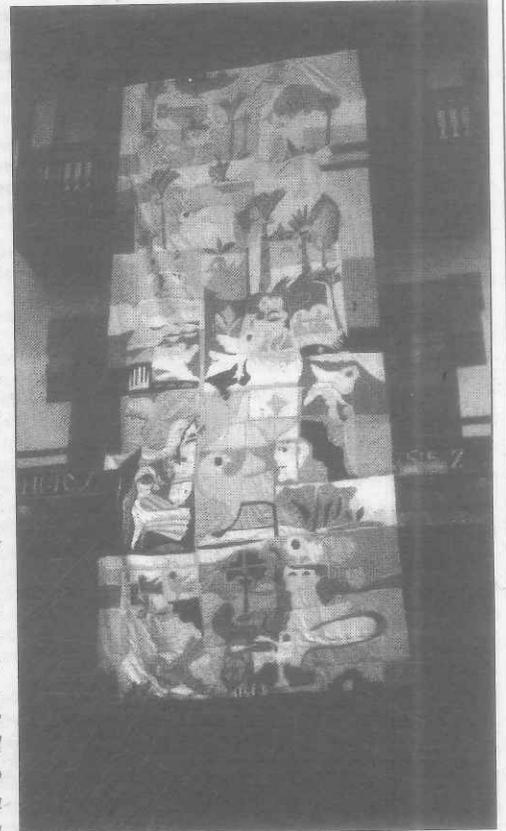
Betanzos engalanado

Mercedes M.

Ya está la ciudad de Betanzos, con sus Balconadas, vestida de gala. El pasado día 5 en la Sala Capitular del Ayuntamiento se ha recibido a los más de ciento cincuenta participantes en el Curso de Gráfica y a continuación tuvo lugar la inauguración de la «V Bienal de Balconadas». Estos alumnos-pintores proceden de diversas localidades españolas y extranjeras. El año pasado desde Bolonia (Italia) se me ha pedido información de dicho acontecimiento.

Es algo que sorprende y agrada a la vista el ver colgadas en esos balcones -que muchos de ellos en tiempos pasados sirvieron para sacar el maíz y otros productos del campo- tantas obras pictóricas, de tan diversos estilos, matices, procedencia y temática. Entre las obras expuestas destaca por su tamaño, más de ocho metros, la realizada por un artista egipcio.

El padre y alma mater de este certamen es el gran artista brigantino Jesús Núñez al que hay que felicitar y agradecer lo que hace en pro de nuestra ciudad, dando así a conocerla en diversos lugares del globo y haciendo que vengan a Betanzos muchos artistas que aquí disfrutarán y al regresar a sus localidades hablarán de estas tierras. También participa en esta Bienal, como directora ejecutiva, la joven estudiante de Bellas Artes, Verónica Dopico Cancela, haciendo así que



Un artista egipcio presentó una Balconada de más de ocho metros.

otra betanceira más forme parte de este magno acontecimiento.

¡Qué belleza tiene la pintura! Ya desde pequeños debemos inculcar a nuestros niños a que dibujen y pinten, desarrollando así su sentido artístico y sepan apreciar y plasmar las bellezas y maravillas que hay en todas partes. Es un arte grandemente creativo e imaginativo que incide positivamente en la observación, la paciencia, la constancia, el valorar lo pequeño y lo que pasa desapercibido... que puede llenar muchos ratos de nuestra vida y que es una buena terapia para el descanso.

La ciudad de Betanzos que está siempre engalanada por sus gentes, sus costumbres, sus calles, sus bellos rincones, sus espléndidos monumentos, está también, un año más, engalanada por las Balconadas.

Dos últimos pisos y dos últimos apartamentos



EN EL CENTRO DE BETANZOS URBANIZACION ESCUELAS «HNOS. GARCIA NAVEIRA»

- Cómprase un piso de tres dormitorios, salón y cocina pagando 65.000 pts. mensuales + entrada negociable
- Cómprase un piso de dos dormitorios, salón y cocina por 44.000 pts. mensuales + entrada negociable.

INFORMACION Y VENTA EN

C/ ARGENTINA, 28 BAJO • TELFS: 77 20 46 - 77 18 80 - BETANZOS



PROVIBESA
PROMOCION VIVIENDAS
BETANZOS, S.A.

BETANZOS

O 17 de agosto celebrárase unha carreira popular organizada polo Clube de Atletismo «As Mariñas»

Emilio José Lousa y Antón Rivas (Clube Atletismo «As Mariñas»)

BETANZOS.— O próximo día 17 de agosto celebrárase na nosa cidade a Carreira Popular de Betanzos en colaboración co Concello, Protección Civil e Policía Municipal.

A carreira terá a saída e meta instalada na praza García Hermanos, onde tamén se farán as inscricións que se realicen o mesmo día da proba ata 15 minutos antes da saída, e a entrega de premios ó remate da carreira. No caso de que alguén quixera face-la inscrición por anticipado poderá formalizala no polideportivo de Betanzos os primeiros días de agosto.

O inicio da proba será ás 19.00 horas e o percorrido sinálase no plano que acompaña a este artigo. Cada volta deste circuito mide aproximadamente uns 2.200 metros, e cada categoría terá que dar un número determinado de voltas. Ó remate da carreira os participantes que o desexen poderán utilizar as instalacións do polideportivo de Betanzos para cambiarse e asearse.

Esta carreira está autorizada pola Federación Galega de Atletismo, e conta con un regulamento propio, que a continuación citamos para información dos futuros participantes:

Art. 1º: Os organizadores da proba son o Clube de Atletismo «As Mariñas», de Betanzos e o Concello da mesma cidade (Comisión de

Festas).

Art. 2º: A celebración da proba terá lugar o sábado 17 de agosto do presente ano, comezando ás 19 horas e sendo o tempo máximo oficial de duración de unha hora e media.

A saída e a chegada terán lugar na Praza García Hermanos, así como as inscricións previas á carreira.

Art. 3º: Quedan establecidas as seguintes categorías:

— Masculinas: alevíns (9-11 anos, 1 volta); Infantís (12-15 anos, 2 voltas); xuvenís (16-18 anos, 3 v.); seniors (19-40 anos, 4 v.); veteranos I (41-55 anos, 4 v.); veteranos II (56 en diante, 4 voltas).

— Femininas: alevíns (9-11 anos, 1 volta); infantís (12-15 anos, 1 volta); xuvenís (16-18 anos, 2 v.); seniors (19-40 anos, 2-3 voltas); veteranas I (41-55 anos, 2 v.); veteranas II (56 en diante, 2 voltas).

Art. 4º: A entrega de dorsais terá lugar antes da proba no mesmo sitio de realización das inscricións.

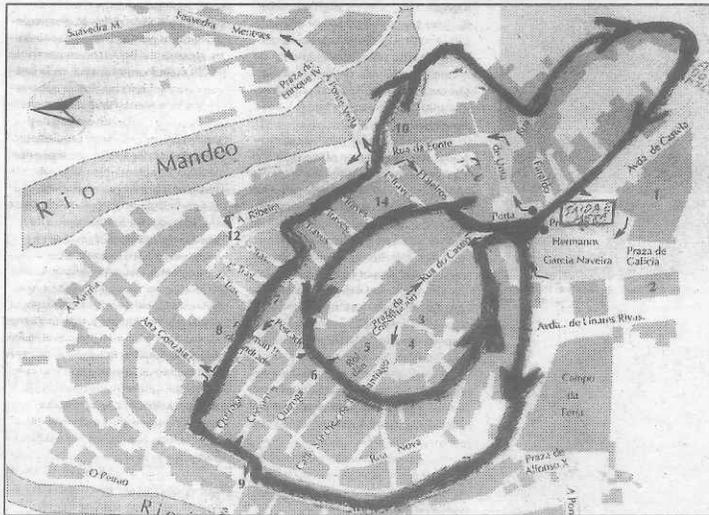
Os dorsais colocaranse no peito e deben ir ben visibles para facilitar o labor da organización.

Art. 5º: Os únicos vehículos autorizados para seguir a proba serán os designados pola organización. Queda totalmente prohibido seguir ós corredores en calquera outro vehículo non autorizado pola organización. Neste senso a D.G.T. terá rde expresa de retiralos d circuito (ou no seu defecto Policía Municipal).

Art. 6º: A proba estará cuberta polo servizo propio da organización (Clube «As Mariñas»), Protección Civil e Policía Municipal de Betanzos.

Art. 7º: A proba concéntrase dentro das actividades realizadas pola Comisión de Festas de Betanzos que xunto coas outras actividades das Festas contan todas cun Seguro conxunto de responsabilidade. Por outra parte a organización non se fai responsable de ningunha lesión ou padecemento por imprudencia, negligencia, falta de forma física ou outras do atleta, así como da participación dos rapaces menores de idade que participarán baixo responsabilidade dos seus pais ou tutores. Os atletas maiores de idade correrán baixo a súa responsabilidade.

Así mesmo Federación Galega de Atletismo non se fai responsable dos danos que poi-



dan causar ou causarse os participantes desta proba.

Art. 8º: Tódolos participantes, polo feito de tomar a saída, ceptn o presente regulamento. En caso de dúbida prevalecerá o criterio da organización, prohibindo a mesma a participación sin estar inscrito ou sin dorsal.

Art. 9º: A organización resérvese o dereito de poder modificar o percorrido da proba xa sexa por causas de seguridade dos atletas u outras.

Art. 10º: A proba terá un percorrido de aproximadamente 2.000 m. por volta. Os nenos ata 11 anos darán unha volta ó circuito, ata 15 anos darán dúas voltas, ata 18 anos tres voltas, e de 19 anos en diante darán catro u cinco voltas según estima a organización.

Os organizadores do evento contan coa colaboración dunha serie de entidades (Concello, Policía Municipal e Protección Civil), e establecementos que prestan súa axuda, e xenerosamente patrocinan os premios que se van a repartir ó remate da carreira. Estes establecementos son: Bicicletas Varela,

Deportes Crono, Discoteca Xolda, Pub Troula, Pub Buho, Pub Xarope, Bar Saloon, Todo Deporte, Ventosa e Hijos, S.A., Bar Saco, Pub Verde Menta, Pub Parking, Pub Camus, Mesón Vega, Bar Kiko, Bar A Tuvera, Ferretería Meilán, Gimnasio Stap Sport, Pub Garelos, Radiadores Anibal, Vicente de la Fuente, Talleres Maceiras, Librería Brea, Empresa Solude, La Reja, Talleres Cachaza, Copy Master, Supermercado Pedreira, Electricidad Noya, Urbanizaciones Betanzos, Construcciones Fraga, Peluquería Raul, Café bar Buenos Aires, Distribuciones de bebidas Manuel Álvarez, Talleres Gayolo, Ernesto Anido, Peldaños Betanzos, Serrería Mandeo, Cadeña 100.

Hai moitos anos que na nosa

cidade nn se celebra unha competición como esta, e o Clube Atletismo «As Mariñas» quere animar a toda a xente a que se achegue a participar, tanto rapaces como rapazas, homes e mulleres. O percorrido é suave e sn poucos Km. fíxose desta forma, con carácter popular, pensando en promocionar o atletismo e en xeral deporte e a boa calidade de vida entre todas as persoas que normalmente non fan deporte ou que o fan esporádicamente e tamén entre as que o fan a cotío, para que se animen a seguir practicando deporte unhas e vexan o estado da súa forma as outras.

Recomendamos á xente que vaia a participar que realice un entreno previo ó día da carreira. Neste senso aconsellamos que durante un mes ou 15 días se saia a correr 3 ou 4 veces á semana moi suave de 15 a 30 minutos cada día comezando os primeiros con pouco tempo e aumentando os minutos a medida que pasan os días e que un se vai encontrando en mellores condicións.

Por outra banda, o clube de Atletismo «As Mariñas» quere poñer en coñecemento de todolos afeccionados e atletas, que queiran colaborar ou practicar connosco, que poden poñerse en contacto con calquera membro do clube e facerse socio.

Tamén lembramos o comenzo dos cursiños de Atletismo a partir do próximo curso escolar.

Crespo
HOMBRE
REBAJAS

Rúa do Castro, 16 • Telf. 77 18 13
BETANZOS

Para
anunciarse
en este
periódico
llame al

77 46 77



**MUEBLES
ROMANO
COMPLEMENTOS**

La Casa de tus sueños

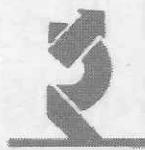
**CORTINAS - ESTORES
COLCHAS - INCRUSTACIONES DE
ENCAJE, DE TUL Y BORDADOS
EXCLUSIVOS**

Avda. J. García Naveira, 51 - Tel y Fax: 77 44 14
BETANZOS

**Novedades
ELISA**

Moda infantil y lencería

Plateros, 22 BETANZOS



RUMISEX

**Genética, Veterinaria, Nutrición,
Agricultura, Servicios**

Avda. J. García Naveira, 35-37 Telf y Fax: 77 40 90 BETANZOS

Dr. FERNANDO MASA VAZQUEZ

Especialista en Ginecología y Obstetricia

GINECOLOGIA y OBSTETRICIA
CONSULTA DE: PLANIFICACION FAMILIAR
PATOLOGIA MAMARIA

CONSULTA PREVIA CITA
C/ Rúa do Castro, 11 - 2º • 774610 BETANZOS

Psicóloga-Psicoanalista
Rosa García Iglesias

C/ D. José Fariñas, 1-5º

Tels. 771250 / 621358

Días: lunes, miérgoles, viernes
(de 4.30 a 8)

CONFECCIONES •
caymi

**MODA JOVEN
Y SEÑORA**

TEMPORADA VERANO

Su tienda de siempre

Rúa Traviesa, 40 Teléfono 77 04 13 BETANZOS

BATAN
LIBRERIA PAPELERIA

Plaza Hnos García Naveira Teléfono: 77 13 12
BETANZOS (LA CORUÑA)

BETANZOS

La reina infantil será la betanceira de ocho años, Alba Lesta Rodríguez

La Reina de las Fiestas de Betanzos, Paula Carro Gómez, fue pregonera infantil en el 93

Acaba de finalizar COU en el Instituto Francisco Aguiar, y es una gran aficionada a todo tipo de deportes, de ahí que su meta sea iniciar los estudios de INEF.

Redacción

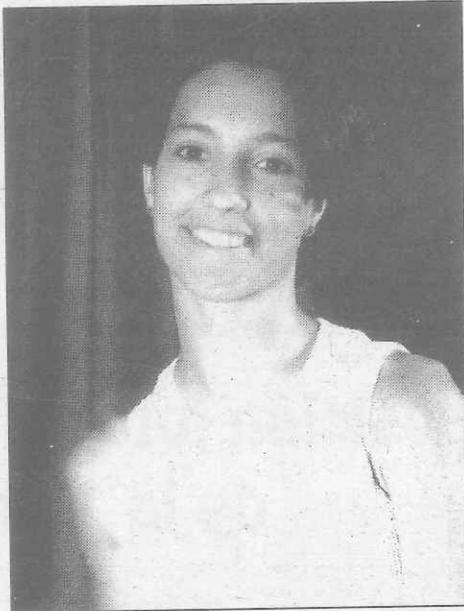
BETANZOS.— Sus primeros ocho meses de vida los pasó en la ciudad de Salamanca, trasladándose a continuación a Albacete, donde permaneció hasta la temprana edad de dos años para instalarse definitivamente en la Ciudad de los Caballeros.

En el año 93 fue pregonera infantil de las fiestas de Betanzos, lo cual recuerda con gran ilusión, y en este San Roque 96 ha resultado elegida Reina de las Fiestas de Betanzos.

— **¿Cuáles son tus principales aficiones?**

— El deporte en general (badminton, fútbol, voleibol...), el cual practico con asiduidad. Me gustaría enfocar mi futuro profesional en este campo por lo que intentaré iniciar los estudios de INEF.

El baile gallego también ocupa parte de su tiempo, ya que forma parte del grupo de la Escuela Municipal de Música Azogue, el cual alterna con las clases de ballet en la Asoc-



ciación de Amas de Casa de Betanzos.
— **¿Qué supone para ti ser la Reina**

de las Fiestas?

— Un orgullo el poder representar a Betanzos en las fiestas.

— **¿Qué decir de la programación?**

— Es muy completa, aunque hay una serie de días vacíos de contenido, en los que se podría pensar en hacer algo destinado a la juventud.

— **¿Y los días más destacados?**

— Sin lugar a dudas el día del Globo, y, este año en concreto, el día 14 por la coronación y la cena americana, a la cual nunca asistí pero siempre me llamó la atención.

— **¿Algo que añadir?**

— Quisiera agradecer a Susi Sánchez y la secretaria del alcalde, María, por lo mucho que me ayudaron en los preparativos, así como a mis damas y acompañantes el aceptar en acompañarme en estas fechas.

Paula Carro Gómez se considera betanceira cien por cien, y aunque reconoce que en el momento de la elevación del Globo pasa miedo, este siempre produce en ella un sensación «sorprendente».



La Diputada por Izquierda Unida, Cristina Almeida, será la primera mujer pregonera de las Fiestas de San Roque de Betanzos, que pronunciará su pregón el 14 de agosto a las 20.30 horas.

Fiestas parroquiales en Paderne

Redacción

Betanzos.— San Pantaleón das Viñas celebrará sus fiestas patronales los días 27, 28 y 29 de julio en los que habrá verbenas populares amenizadas por «Nova Palma», «Florida» y «Charleston».

También la parroquia de Villozás celebrará sus fiestas patronales en honor al Divino Salvador, los días 6, 7 y 8 de agosto. Asimismo el 3, 4 y 5 de agosto se celebrarán las fiestas en Limiñón (Abegondo) en honor al mismo patrón.

Dpp
Distribuciones Pedro Porca, s.l.
 PAVIMENTOS - AZULEJOS - SANITARIOS - MATERIALES DE CONSTRUCCION
 C/ Rosalía de Castro, 4 Telf. y Fax 77 26 04 BETANZOS



EXCAVACIONES Antonio Seijo Seijo
 Castro, 61 • Telf.: 77 11 37 • Móvil: 989 55 19 18
 15300 BETANZOS (La Coruña)

SALOON BETANZOS

C/Venezuela, 29-31-33 **BETANZOS**

HAGA COMO YO PISE CON GARBO Y SALERO

REBAJAS DE PEPE GRANERO

COMPRANDO EN

Pepe Granero

Tel. 771056 **BETANZOS** Rúa Travesía, 47

BETANZOS

El PP solicita alumbrado público para Roibeira

Redacción

BETANZOS.— El Partido Popular de Betanzos considera necesario el dotar de alumbrado público al trayecto comprendido entre el núcleo de Roibeira hasta la fuente de Picachá, bordeando la carretera.

Según una nota de prensa el PP brigantino considera lamentable la falta de interés por parte del

Gobierno Municipal que «a pesar de que son vecinos de Betanzos la mayoría beneficiada para acceder a Picachá no presta la atención necesaria, y que además se solucionaba con cuatro o cinco puntos de luz».

El PP recuerda que sin embargo el Ayuntamiento de Oza dos Ríos ha instalado un alumbrado público en el camino vecinal que conduce a la mencionada fuente.

En homenaje póstumo a Ricardo García Gondell

Exposición de dibujo y pintura del 19 al 28 de julio

Redacción

BETANZOS.— En la Sala de Exposición Archivo de Galicia (Liceo), y de 19 a 21 horas, tiene lugar una exposición de dibujo y pintura hasta el 28 de julio, en homenaje póstumo a Ricardo García Gondell, bajo la organización de la Escuela de Dibujo y Pintura «M. Anido» y el patrocinio del Ayuntamiento de Betanzos.

En la misma serán expuestos los trabajos realizados por más de 50 alumnos de la Escuela de Pintura.

Por otra parte señalar que el sábado día 17 de agosto habrá un concurso de dibujo



infantil en la Alameda, a las 19 horas, también organizado por la Escuela de Dibujo y Pintura «M. Anido».



Los visitantes podrán observar las fotografías de 9 a 14 horas.

Exposición fotográfica en la Casa de la Juventud

Redacción

BETANZOS.— Desde el día 8 hasta el 30 de julio se encuentra abierta al público una Exposición de Fotografía en la Casa de la Juventud de Betanzos, con horario de visita de 9 a 14.30 horas.

La exposición es una muestra de los trabajos realizados por los treinta alumnos que

asistieron al curso de iniciación a la fotografía, realizado en el mismo centro desde el pasado mes de abril y que finalizó a principios de este mes.

La muestra de fotografías es en blanco y negro en formato de 13 x 18 cm. y recoge distintos aspectos de la realidad brigantina.

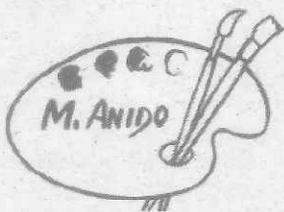
Con este cursillo y posterior

exposición se pretende que los jóvenes betanceiros vean en la fotografía una nueva afición como alternativa en el tiempo libre.

Una vez finalizado el curso, surgió la idea de construir una Asociación para la realización de distintas actividades relacionadas con la fotografía como son: salidas fotográficas, cursos, concursos, etc.

Clases de
Dibujo y pintura

C/ LA CAÑOTA, 54. TELF. 78 27 50
(Plaza de los Angeles). BETANZOS



PEBBLES
MODA INFANTIL
DE 0 A 12 AÑOS • REBAJAS

RUA TRAVIESA, 4 • BETANZOS • TELF.: 77 47 17

ESTUDIOS BLANCO

LA CASA DE LAS BODAS
REPORTAJES EN VIDEO

COMPLETO SURTIDO FOTOGRAFICO CAMARAS
MAGNETOFONOS RADIOS MARQUETERIA EN
GENERAL Y MATERIAL DE MANUALIDADES

C/ Angeles, 7
Tfno.: 77 03 05 BETANZOS

MUEBLES MARIANO, S.L.

Rúa dos Ferreiros, 6 BETANZOS. Telf.: 77 23 62

(Fundada en 1875)

MUEBLES EN TODA CLASE DE MADERAS ESTILOS
DISEÑO, CALIDAD Y POR SUPUESTO NUESTRA GARANTIA
(120 AÑOS A SU SERVICIO)

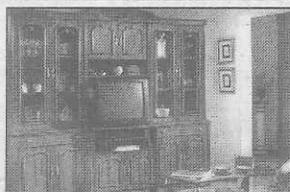
PIDANOS PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO Y EL PRECIO SI ES
COMPATIBLE CON



Librería pino 200 m. 102.000 pts.
Librería pino 150 m. 85.000 pts.
Librería pino 110 m. 60.000 pts.
Sillas pino 5.000 pts.



Sofás 3+2, tresillos, rinconeras, amplio catálogo en
telas clásicas, estampadas, courtisane, polipiel, etc..



Dormitorios juvenil, matrimonio
Comedores completos 190.000 pts.
(Librería 260, mesa y sillas)

BETANZOS

Jóvenes empresarios

Margarita Aba Varela, de 25 años, regenta la boutique Passión

«Hay que luchar fuerte y tener mucha fe»

Nacida el 1 de septiembre de 1970 en Guiliade (Betanzos), Margarita Aba Varela que actualmente reside en Maniños (Fene), trabajó como peluquera durante 6 años a la

temprana edad de 16 años. Se considera una persona alegre, con ganas de luchar. Desde octubre del pasado año regenta la boutique Passión.

Jesús Ramos Couceiro

BETANZOS.— «La verdad es que no se me ocurrió a mí el abrir esta tienda, sino a mi marido. Tomé la iniciativa por hacer algo en la vida, por luchar y avanzar poco a poco» -comienza diciendo Margarita Aba Varela, propietaria de la boutique Passión.

— **¿Cómo fue el comienzo?**

— Los primeros meses llenos de gran ilusión por estar iniciándome en un sector totalmente nuevo para mí. Hay que luchar fuerte y tener mucha fe para no derrumbarte en los momentos malos, y no tirar la toalla por mucho que en ciertas ocasiones se nos pase por la cabeza.

— **¿Te viste limitada por tu juventud?**

— No, pero es muy difícil para una persona que está empezando el no poder contar con nadie que te avale.

— **¿Encontraste respaldo por parte de familiares y amigos?**

— En lo que respecta a mi familia sí, pero en cuestión de algunos que consideraba amigos me llevé alguna que otra sorpresa negativa.

— **Después de este tiempo, ¿es positiva esta aventura comercial?**

— Sí, por supuesto. Aprendes a conocer mucho a la gente y, aunque recibes patadas, también recibes ilusión.

— **¿Qué les dirías a los**



La hermana de Margarita Aba Varela (en la foto) le ayuda en la boutique / FOTO BLANCO

jóvenes que como tú quieren abrir su propio negocio?

— Es cierto que es muy duro involucrarte en una ventura así siendo joven, pero si están totalmente decididos, que lo intenten. Un consejo que les daría es que busquen el apoyo de la familia y que se olviden de la gente de fuera, que nunca pidan consejo a una tercera persona.

— **¿Qué querías ser realmente en la vida?**

— Entre los 6 y los 9 años,

Es muy difícil para una persona que está empezando el no poder contar con nadie que te avale

debido a una enfermedad muy grave que tuve, quise ser médico. Y a partir de los 10 mi ilusión era ser peluquera.

— **Cambiando un poco de tema, ¿qué haces en los ratos libres?**

— Me gusta la televisión, dibujar, bailar, escuchar música (Julio Iglesias, El último de la fila, Carlos Vives...), y salir a tomar café para charlar con mis amigos.

El PP brigantino considera que el Ayuntamiento está llevando a cabo un despilfarro municipal

Redacción

BETANZOS.—Para el Partido Popular de Betanzos «dos grandes obras faraónicas "vendidas" a los habitantes del pueblo como los grandes logros del gobierno municipal socialista resultan ser ahora los culpables del gran consumo de energía del Ayuntamiento betanceiro».

Después de varios años de funcionamiento -continúa el comunicado del PP- «la piscina municipal ha estado consumiendo una gran cantidad de energía. Es ahora cuando se dan cuenta de que el proyecto inicial no se adapta a las posibilidades económicas del municipio. Se podría haber ahorrado si en un principio se hubiese hecho una piscina más pequeña, mejor adaptada a las necesidades de nuestro municipio, suprimiendo así costes superfluos ahora denunciados por los socialistas».

El Partido Popular de Betanzos se pregunta por qué surge ahora este repentino afán ahorrativo, señalando que «quizá esté motivado por la situación caótica de las arcas municipales provocadas por gastos innecesarios y despilfarro del gobierno municipal».

Ante esto el principal partido de la oposición se pregunta: ¿qué beneficio produce al Ayuntamiento su privatización cuando se supone que toda privatización lleva consigo un ahorro.

El PP quiere dejar claro que «en Betanzos se construyó una piscina que costó 250 millones de pesetas con una aportación generosa de las instituciones gallegas y ahora se reduce su capacidad a una piscina que hubiera costado 120 millones, con lo cual la falta de previsión del gobierno municipal socialista de Betanzos determina que se malgastaron más de cien millones, algo que hay que añadir los casi quince millones que se van a gastar ahora en reducir su tamaño».

**ESTAMOS EN REBAJAS
TU TIENDA DE PUNTO**



C/ Pardiñas, 7 BETANZOS Tel.: 77 22 56
Avda. de Las Conchiñas, 18 LA CORUÑA Tel.: 269760

be punto

- JERSEY CHICA CORTO DE ALGODON DESDE 1.600
- CHAQUETA CHICA CORTA DE ALGODON DESDE 3.500
- CONJUNTO CHICA CORTO DE ALGODON..... DESDE 4.675
- CHAQUETA SEÑORA DE PERLÉ DESDE 3.995
- CONJUNTO SEÑORA LISO DESDE 5.850
- JERSEY CABALLERO LISO..... DESDE 2.500
- CAZADORA CABALLERO DE PERLÉ DESDE 5.995

BETANZOS

Historia del Fútbol en Betanzos. Capítulo XI

Andrés Martínez Guerra

El 1 de marzo de 1962 se rinde homenaje a uno de los célebres jugadores de los años 1928 conocido por Azugaray, en donde se enfrentan el Betanzos C F y una Selección Coruñesa -ambos de veteranos-, donde figuraban entre otros Acuña, ponte, Botana, etc.

Temporada 1962-63 se clasifica sub-campeón en la Liga Primera División de las Mariñas empatado a puntos con el Olímpico de Rutis, que se proclamara campeón. Se había vivido una etapa amarga, por una serie de circunstancias y reiteradas sanciones contra el club, llegándose al caso, que la Directiva en Pleno, pusiera al Club en manos de la Federación gallega, lo que motivó que en la temporada 1963-64 por la dimisión irrevocable de Adolfo Ucha, como presidente, es elegido para llevar los destinos del club José Manuel Díaz Veiga, ocupando la Vice-presidencia Antonio Fraga Fraga.

Participa en el Campeonato Gallego de Aficionados en donde resulta Sub-campeón, al quedar eliminados a doble encuentro con el Rápido de Bouzas (Vigo). Se reestructura el Fútbol Gallego y milita en la categoría Serie A Regional, finalizando una brillan-

te campaña, en donde se habían visto excelentes encuentros, obteniendo el 2º puesto que le da derecho al ascenso a Tercera División Nacional, siendo entrenador Eliseo, y su plantilla no variaría mucho: Roberto, José Luis, Noya, Pagoaga, Espelte, Caito, Vilar, Marqués, Viñas, Manteiga, Etcheverri, Puskas, Kike, Adolfo, Julián, y en la de 1965-66 se añadía Chito, Barreiro, Chely, Villar, corbillón, Moncho, Tomás, Julián II, Nito, Villamayor...

Se celebra esta temporada un encuentro con el Racing de Ferrol, correspondiente a la Tercera División con un lleno a rebosar y parece ser que se debía al entrenador de Padrón el importe de varias mensualidades. Este controló la taquilla, poniendo incluso en las entradas, el cuño de su empresa, que poseía en La Coruña, dedicado a la venta de material deportivo. Trajo con ello la dimisión del Presidente José M. Díaz y ocupó la presidencia hasta el final de la Temporada: Antonio Fraga Fraga.

En asamblea celebrada, para la temporada 1966-67 tras la dimisión de Antonio Fraga, resulta elegido presidente Joaquín Soler Lago, al que acompañan entre otros, Venancio Lago, Pedro Martínez, el que suscribe,

como secretario, Antonio Pardellas, Guillermo González, José Fraga, Andrés Faraldo, arropados por un entusiasta Francisco García Vázquez (Paquirri) veterano de temas futbolísticos y conocedor especialísimo de todo el papeleo concerniente en los Despachos Federativos, que se conocía a la perfección cual si de su casa se tratase. No fue mucho tiempo el que nos pudo acompañar, cuando el día 1 de agosto de 1966 le sobrevino la muerte.

Se contrata de entrenador a Caeiro, continuando con los célebres Manín, en su cargo de masajista y Manucho de conserje; con una plantilla de Roberto, Otero, Alegre, Lisardo, Noya, Tomás, Firi, Paco, Miguel, Alberto, Rojo, San Miguel, Cjely, Pesqui, Marqués, Buskas, Luis, Losada, Aneiros, Mosquera, Ahueca, Pérez, Tolín, Barreiro, Quique, Manolito, Babío... Se partía de una deuda muy cuantiosa para aquellos tiempos que sobrepasaba con creces el medio millón de pesetas. En un tono discreto al final de la liga, se mantuvo el Club en la misma categoría de la Tercera División, después de conllevar una y mil vicisitudes, que se convirtió en muy penosa, después de pasar los cuatro primeros meses de competición, donde se barajaba el remanente de Socios Anuales, entrando en ese largo puente, hasta final de temporada, donde no éramos capaces de disponer monetariamente, para poder efectuar pagos de entrenador y jugadores, al no conseguir en las taquillas cubrir los gastos, para realizar cualquier desplazamiento, de manera más ostensible zonas de Orense y Vigo. Por aquellas fechas vino de visita a Betanzos D. Benito Castejón, que juntamente con el Sr. Samarach hicieron célebre desde la Delegación de Educación Física y Deportes que regentaban, aquel popular slógan "CONTAMOS CONTIGO", venía el Sr. Castejón acompañado de los betanceiros, Agustín Leis, Aquilino Lousa, Lito Loureda, y en una de sus ruas, encuentran a Manín, al cual invitan y pasa a formar parte de aquel grupo. Sale a relucir el tema del fútbol y Manín dice que tiene que acordarse de alguna ayuda para el Brigantium y quien diría, pasado un corto espacio de tiempo, se recibe un telegrama donde venía dirigido a: Manín Club Fútbol Betanzos.- Texto: Ruego pase por Delegación Provincial de Deportes donde le será entregado una subvención al Club de 35.000 pesetas. Firma: Benito Castejón. Nos parecía increíble que nos tocara esa lotería. Fue como un bálsamo tranquilizante, en la precaria situación económica que nos encontrábamos. Equivalía ese importe para pagar dos desplazamientos a Vigo.

En la temporada 1967-68 el entrenador Caeiro fichará como técnico del Arosa y para suplirlo se llega a un entendimiento con Manolé. Los nombres de jugadores antes citados, componían la plantilla para estas dos temporadas, y en la parte directiva ocupa la Presidencia Manuel Insua Díaz. Existían rumores y al poco de iniciarse la Liga, la Federación Española de Fútbol, aprueba reducir



Brigantium C.F. 1961-62. Adolfo Ucha, José Luis, Nando, Vicente, Adolfo, Nin. Monxe, Pepé. Agachados: Biosca, Xoti, Julián, Vicente Souto, Lee, Manin

los Clubs en los diferentes Grupos de la Tercera División, prediendo la categoría los 6 u 8 últimos clasificados. El Brigantium C F estaba condenado a ello. Trajo consigo la dimisión del Presidente Manuel Insua y en Asamblea celebrada, no hubo candidato para hacerse cargo del Club. Después de varias consideraciones, se aprobó una Gestora, hasta final de la temporada, cargo que ocuparían los Directivos Andrés Faraldo, Antonio Pardellas, Venancio Lago, Andrés Martínez.

Como primera medida que se llevó a cabo, a pesar de ser de dominio público, fue informar verazmente, sin ninguna traba al cuerpo técnico y plantilla de la situación económica que estábamos sumergidos, ampliando incluso, nada sería de extrañar, que hasta el final de la liga se convirtiera en más caótica, y sin más preámbulos diré: "Que si el Brigantium C F, no se retiró de la Competición, se debió única y exclusivamente al excelente comportamiento de todos ellos, sin recibir nada a cambio.

Continuará...

Nota: En el capítulo anterior, dentro de la fotografía del homenaje a Ton Iglesias, el futbolista que figura con una (x) corresponde a Antonio Zas.



Brigantium C.F. 1966-67. Manin, Caeiro (entrenador), Noy, Tomás, Firi, Miguel, Rojo, Venancio. Agachados: Roberto, Marqués, Puskas, Aneiros, Chely, Ahuec, Alegre.

CINE ALFONSETTI
BETANZOS

EL MAS ANTIGUO DE ESPAÑA

PROXIMOS GRANDES ESTRENOS

Sábado 20 y domingo 21 Emma Thomson y Hug Grant en «SENTIDO Y SENSIBILIDAD» (7 nominaciones Oscar '96)

Jueves 25, sábado 27, y domingo 28 Richard Gere en «LAS DOS CARAS DE LA MONEDA»

Sábado 3 agosto y domingo 4 Robin Williams en «UNA JAULA DE GRILLOS»

Sábado 10 y domingo 11 de agosto «VUELVE EL PADRE DE LA NOVIA»

Jueves 15 de agosto John Travolta en «ALARMA NUCLEAR»



GRATIS
TUS PRODUCTOS DE PERFUMERIA AL
COMPRAR TUS GAFAS

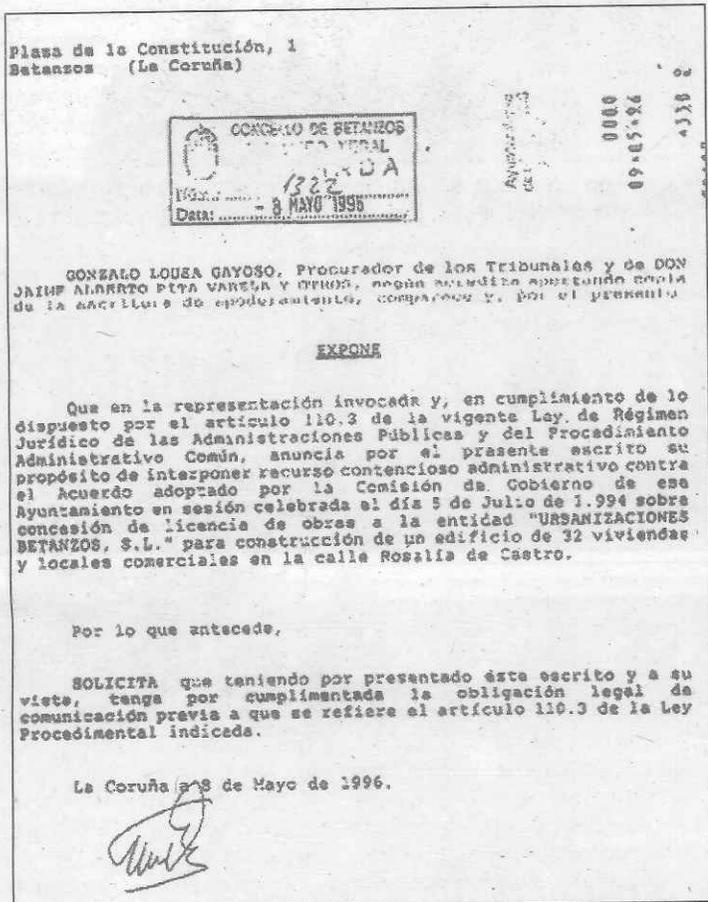
Sánchez Bregua, 4 y 6 • Rúa do Castro, 3 • Avda. García Naveira, 24 • BETANZOS y Cabo Santiago Gómez, 2 y 4 • LA CORUÑA

BETANZOS

El PP presentó una denuncia contra el Ayuntamiento de Betanzos

El Partido Popular de Betanzos interpuso un recurso contencioso administrativo en el Tribunal Superior de Justicia de Galicia, contra el acuerdo adoptado por el

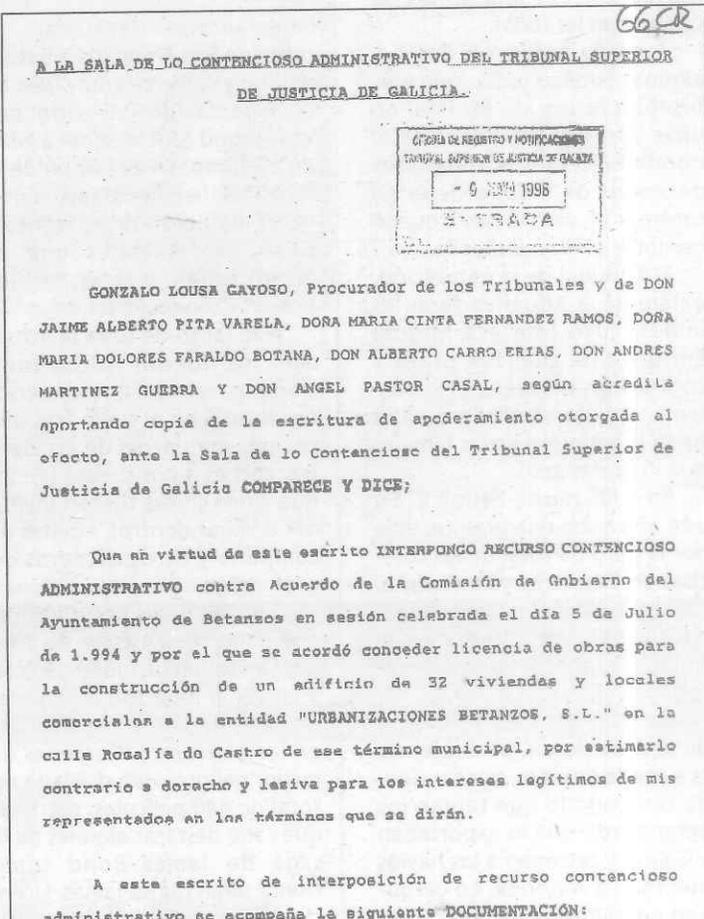
Ayuntamiento de Betanzos, en sesión celebrada el 5 de julio de 1994, que concedió licencia de obras para la construcción de un edificio de 32 viviendas.



edificio de 32 viviendas y locales comerciales a la entidad «Urbanizaciones Betanzos, S.L.» en la calle Rosalía de Castro, por «estimarlo contrario al derecho y lesiva para los intereses legítimos», según muestran los documentos a los que tuvo acceso AS MARIÑAS.

Ya anunciábamos en la edición de abril de 1995 de este periódico, la denuncia administrativa presentada en el Ayuntamiento brigantino por un vecino afectado por la mencionada obra, que alegaba «infracción urbanística contra la empresa que está llevando a cabo la construcción del edificio, dentro del perímetro S.A.U. N.º 2, donde no se puede edificar por no ser un solar, lo cual está prohibido por la vigente Ley del Suelo y las Normas de Planeamiento municipal, además de no haberse otorgado la correspondiente licencia municipal». Por este motivo dicho ciudadano solicitó hace dos años decretar la inmediata paralización de las obras, así como la incoación del pertinente expediente urbanístico sancionador.

A pesar de que escasas horas posteriores a la presentación de la denuncia, apareció un cartel de obra conforme se le había concedido la licencia municipal, el denunciante argumentó que el derecho a edificar no se adquiere por el otorgamiento de la licencia por no ser conforme el proyecto



con la ordenación urbanística aplicable, y más aún teniendo en cuenta que el Colegio Oficial de Arquitectos de Galicia había denegado el preceptivo visado urbanístico.

Han transcurrido dos años desde entonces y, en vista de que no se han tomado medidas al respecto, el Partido Popular de Betanzos también ha querido tomar cartas en el asunto.

Isabel de la Fuente Lago
 BETANZOS.- El Partido Popular de Betanzos, con fecha 9 de mayo de 1996, interpuso un recurso contencioso administrativo en el Tri-

bunal Superior de Justicia de Galicia, contra el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Betanzos, en sesión celebrada el 5 de julio de 1994, que concedió licencia de obras para la construcción de un

TALLERES GAYOLO, S.A.



Concesionario oficial de FORD ESPAÑA, S.A.

15300 BETANZOS
 ☎ 77 16 51
 Fax: 77 09 58

Alejandro

FOTOGRAFIA y VIDEO

Plaza de España, 16
 Telf.: 62 22 87
 SADA

PAPELERIA ESTANCO LIBRERIA
REGALOS
ARTICULOS DE IMPORTACION
 C/ Valdoncel, 91 (Puente Nuevo) Telf: 77 02 01
BETANZOS

DR. DIONISIO VAZQUEZ VILLARREAL
ESPECIALISTA EN GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA
CONSULTA DE: GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA
PLANIFICACION FAMILIAR - PATOLOGIA MAMARIA
CONSULTA PREVIA CITA DE LUNES A VIERNES
 Edif. Bulevar. Avda García Naveira, 1º Telf 77 41 00 BETANZOS

ideas MODA VERANO
 moda
 Plaza García Hnos., 28 • Telf. 770619 • BETANZOS

Sección histórica de la Capital de Betanzos

Antonio Noguero Otero

BETANZOS.— Sobre 1591 la población estaba entre murallas excepto la parte de la Ribera y Peirao, en la que había un barrio de pescadores e igualmente en los barrios de la Fuente de Unta y Galera.

La plaza del Campo García Hermanos, era una donde se celebraban las ferias.

Todavía había en Galicia, algunas familias judías que profesaban la Ley de Moisés, en unas casas del Puente Viejo, donde luego los antepasados del conde de Vigo, ordenaron construir un castillo hasta que se derribó y se hizo el muelle.

El Tribunal de la Inquisición, persiguió a aquellas familias judías, cuyo jefe era Miguel Enríquez, el cual fue preso y confiscados sus bienes; no obstante, el culto israelita prosiguió hasta la extinción de las familias que lo profesaban.

En 1598 murió Felipe II. En este año hubo una gran carestía por la pérdida total de las cosechas en Betanzos y La Coruña, habiendo sido necesario obligar a los pueblos del interior a que trajeran granos y otros productos.

En 1599 y 1611, Felipe III, dictó provisiones, prohibiendo la entrada de vinos, por ser viñedo casi todo lo que tenían los betanceiros, que lo exportaban a Galicia y proveían a los navíos que iban a América. Lo cargaban en el Puerto de Payo Formoso -frente al Cristo de la Ribera- según la Enciclopedia de Galicia.

La Casa Consistorial se reedificó a últimos del s. XVI, colocándose -en el interior- el escudo de la Casa de Austria.

En los Ss. XV/XVII, en San Francisco, las solemnidades religiosas se celebraban con toda grandiosidad -según el cronista Verín-; A las procesiones claustrales asistían los nobles con vistosos trajes de la época, acompañados de sus pajes y escuderos con porta-antorchas de plata; los sacerdotes iban con vestiduras de oro y pedrería, los palios con las varas de plata. En días señalados también asistían al Prior de Sto. Domingo; La Corporación Municipal, estaba compuesta de Caballeros de la Nobleza; durante las ceremonias cubrían los panteones con terciopelo -que tenían bordados con oro- las armas y blasones de las familias correspondientes. ¡Todo era esplendor!

En el Prebisterio, se enterraba a los poderosos; en el cuerpo del templo a los ricos y debajo del coro a los frailes.

En el s. XVI se amplió el convento hasta la muralla de la ciudad.

Hollywood Motor Show trasladó las calles de San Francisco a Betanzos

Los pilotos especialistas han doblado en el cine a los actores más famosos, participando en películas de James

Bond, Corrupción en Miami, El Equipo A, El coche fantástico... Sumando un total de 440 filmes.

Isabel de la Fuente Lago

BETANZOS.— Trasladar las calles de San Francisco a Betanzos, tal y como se anunciaba en el espectáculo ofrecido por Hollywood Motor Show a finales de junio, en el campo de la feria de nuestra ciudad, requirió el esfuerzo de cuarenta y cinco profesionales que se encontraban detrás de los expertos conductores.

A lo largo de toda la actuación se fueron sucediendo trompos, saltos a quince personas tiradas en el suelo tras una rampa, simulacros de accidentes, coches a dos ruedas (en los que cinco chicas fueron invitadas a viajar dentro), vueltas de campana y otros números de gran riesgo.

Son expertos conductores que tienen una escuela en Estados Unidos en la que se dedican a entrenar a personas mayores de 18 años para poder realizar en las películas las escenas de mayor peligro. Han doblado un total de 440 películas, entre las que cabe destacar algunas de la saga de James Bond como Nunca digas nunca jamás, Licencia para matar, Sólo para tus ojos o Goldeneye; episodios de Corrupción en Miami, El Equipo A y El Coche fantástico; La Jungla de Cristal I y II; Terminator I y II; Acción Mutante (de Almodovar) y un largo etcétera.

Peter Stey, Patrick Stey, Christopher Stey, Jack Daniels, Jonny Lighthfoot, Sony Kreuz, David Williams, Cristiani, Charles de Le Meng y Luciano Calamari son los pilotos del espectáculo Hollywood Motor Show, que en una ocasión pusieron a dos ruedas dos Mercedes 500 SL y 600 SL en Alemania, en un circuito Fórmula I para un anuncio publicitario de la casa Mercedes.



Las fotos recogen dos momentos del espectáculo en Betanzos

Todo estaba controlado, incluso cuando el joven piloto de seis años, Christopher Stey, a quien se le presentó como Sito Pons en formato pequeño, atravesó en una minúscula moto un aro de fuego. Pero los espectáculos de

mayor riesgo estuvieron protagonizados por Peter Stey y Sony Kreuz, director y subdirector del Hollywood Motor Show.

Los últimos minutos de la actuación fueron impresionantes cuando Sony Kreuz, en un Big Panzer, David Williams, en un Porsche 911 de 600 CV, y un Big-foot de 800 CV de potencia (todos ellos sobre inmensas ruedas de excavadoras rusas), se dedicaron a destrozarse un Renault 5 y un Seat Panda, los cuales quedaron totalmente aplastados.

Accidentes

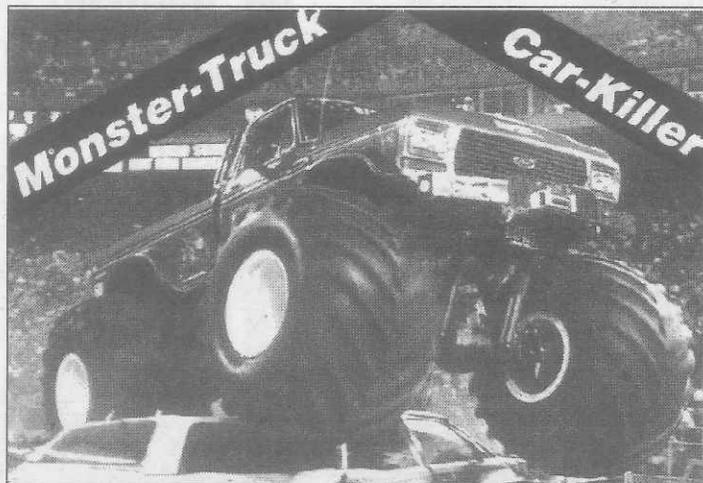
Alguna que otra vez surgen leves accidentes, y otros de consideración como es el caso de un piloto americano que se quemó dentro del coche en el doblaje de El Coloso en Llamas, y los tres

días en coma que pasó Sony Kreuz, hace siete años, tras saltar en moto a un total de 25 personas.

David Williams, joven de 17 años, nos comenta que todos los pilotos siempre tienen miedo «y el que diga lo contrario o miente o es un suicida, porque si no tienes miedo te matas».

En lo que respecta al doblaje de las películas, Luciano Calamari señala que están muy bien pagadas, pero «hoy en día casi todos los efectos especiales se realizan mediante ordenadores puesto que sale mucho más barato».

Tras su visita a Betanzos, el espectáculo Hollywood Motor Show, se desplazó a La Coruña continuando una gira por Galicia y Asturias, y después EE UU, para comenzar de nuevo con el doblaje de películas.



SADA

Una nueva formación musical, Trío «Aborixe», hizo su presentación en el hotel Sada Marina

Redacción

SADA.— Tres profesionales de la música, con un amplio y meritorio bagaje de actuaciones nacionales e internacionales, acaban de formar un grupo musical al que denominan "Aborixe", trío J.J.K., y que presentaron en Sada hace unas semanas en las renovadas y flamantes instalaciones del Sada Marina Hotel.

José Manuel, José y Kike son los responsables hasta ahora de dar ese catapultazo a la fama al grupo "Aborixe", cosa que no dudamos conseguirán muy pronto dada la gran sapiencia musical que les adorna. La larga trayectoria profesional de estos hombres podríamos resumirla así: José Méndez Garrido, saxofonista, es uno de los fundadores de la conocida Orquesta "Foliada". Formó parte de importantes agrupaciones musicales gallegas, como los Satélites y la Orquesta de la Televisión de Galicia.



José Manuel González Villanueva está a cargo de la batería, contando en su historial como uno de los fundadores del mítico grupo "Doble Sonido", siendo además integrantes en su momento de la Orquesta "Ouro", "Queimada" y "Los Capris". En su haber

cuenta con una serie de trabajos acompañando a importantes atracciones internacionales por Bélgica, Francia y Luxemburgo.

Enrique Rodríguez Iglesias es el guitarrista, un hombre que nació para la música. Kike es el director de la Agrupación Musical

"Albéniz", de La Coruña, y de la Academia Musical "Amadeus"; acompañó al barítono Antón de Santiago en numerosos recitales y actuaciones por América y Europa, además de otras destacadas intervenciones en el terreno musical.

Los tres gustan de la música en vivo, salsa, boleros, jazz, música fiesta y un largo etc. Su trayectoria musical es amplia en Europa y América, tras lo cual, en el mes de abril del presente año decidieron formar un trío, que se presentó al público en el Sada Marina Hotel, ofreciendo un variado programa de música que fue del agrado de todos los asistentes.

El sello propio de sus composiciones y lo espectacular de los instrumentos, como la batería acústica, hacen de "Aborixe" un trío diferente. Ellos amenizan todo tipo de fiestas privadas y eventos públicos, además de formar la atracción musical en los festivales o eventos que lo requieren del Sada Marina Hotel.

Desde la "Perla de las Mariñas", este naciente trío se ofrece a todos los públicos, comisiones de fiestas y todo aquel que lo requiera, pudiendo contactar con ellos para formalizar contratos en el teléfono 908 18 36 52.

DE 13 A 25 AÑOS

Grupo joven **Carlos Suárez**

Servicio de...

- CORTE FORMA 2.400 - 2.800**
- CORTE FORMA COLOR 4.400 - 4.800**
- CORTE FORMA MECHAS 5.400 - 5.800**
- CORTE FORMA MOLDEADOR 5.400 - 5.800**



MS SUÁREZ
Peluquería Unisex y belleza

Travesía Linares Rivas, 1 • SADA

Radio Sada lleva su programación a la playa durante el verano

Redacción

SADA.— Desde el pasado 4 de julio las personas que acuden a la playa de Sada además de tomar el sol y bañarse en una de las mejores playas de la zona también pueden escuchar buena música gracias al servicio de megafonía instalado por Radio Sada con la colaboración de Airtel (Telefonía Móvil Digital), Coca-Cola y Aguas de Mondariz, Asociación de Empresarios de Sada y Rotigal.

Desde las once de la mañana y hasta las ocho de la tarde Radio Sada (107.1 FM) viene emitiendo, tanto programación propia como buena música

g dando así un nuevo servicio al municipio y a todas las personas que se acerquen a bañarse en la playa que discurre por el Paseo Marítimo.

Además, dentro de la programación de la mañana (11:30 a 13:00) se efectuarán tres concursos patrocinados por Airtel, Coca-Cola y Aguas de Mondariz en donde se hacen participes además de los oyentes de la emisora sadense a las personas que en esos momentos estén en la playa. Entre otros regalos los afortunados se podrán llevar dos Teléfonos Móviles, varios polos, camisetas, gorras, gafas de sol, bolsas de viaje, etc.

La Asociación de Empresarios de Sada celebró una reunión informativa sobre el convenio de apoyo a los minoristas

Redacción

SADA.— El pasado día 3 del presente se celebró en las instalaciones de la Sociedad Recreativa, Cultural y Deportiva de Sada una reunión informativa convocada por la Asociación de Empresarios del Ayuntamiento de Sada, con el objeto de dar cuenta a los asociados, y comerciantes en general, del convenio recientemente firmado por la Xunta de Galicia en apoyo al comercio minorista durante el año 1996.

En esta reunión se contó con la presencia de altos cargos y técnicos de AFIGAL, S.G.R. y del IGAPE, que explicaron a todos los asistentes, un elevado número, el contenido de este convenio, Sada, a través de su nueva Asociación de Empresarios, sigue estando a la altura de las circunstancias, puesto que sirva como ejemplo, que el convenio de que se habla lleva en vigencia escasos días, y con anterioridad sólo hubo tres reuniones informativas en toda Galicia.

Los técnicos del IGAPE y AFI-

GAL desarrollaron el contenido del convenio a todos los presentes en la reunión, contestando a la vez a todas cuantas preguntas les fueron formuladas,

Radio Sada y la Asociación

Ya en otro orden de cosas, señalar que la Asociación ha llegado a un acuerdo con la emisora municipal Radio Sada la Voz de las Mariñas, mediante el cual todos los empresarios miembros de la Asociación tendrán un trato especial en sus relaciones comerciales con la Emisora, llegándose ya a la importante mejora de que ya se dotó de megafonía a la playa de Sada, con el fin de dar un ambiente festivo y musical a los visitantes, a la vez que se intercalan cuñas publicitarias de las empresas y Asociación, etc.

Como se puede apreciar, la Asociación camina con paso firme y dispuesta a consolidarse y llevar al comercio de Sada al lugar que debe ocupar por su condición de ciudad en pleno crecimiento y expansión.

El día 27 será inaugurada la Fiesta Internacional de Artesanía y Vino «Ciudad de Sada»

Redacción

SADA.— El pasado día 10 fue presentada en los salones del Hotel Sada Marina, el cartel y la Fiesta Internacional de Artesanía y Vino "Ciudad de Sada", que será inaugurada el próximo día 27 y se desarrollará hasta el 11 de agosto, inclusive, en las instalaciones del Paseo Marítimo.

El acto de la presentación contó con la presencia del alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares, que estaba acompañado por el director del evento, Benjamín López de Manterola Soriano; autor del cartel anunciador, el artista Alfonso Abelenda; el pregonero de la fiesta, Antonio Gundín Fandiño; director artístico Celso Madriñán, y otros miembros de la organización.

Hizo uso de la palabra en primer lugar el alcalde sadense, que señaló que esta edición venía a significar la consolidación de un evento que el pasado año, en su primera edición, se creyó que podría fracasar de cara al futuro, ya que La Coruña tiene cien veces más habitantes que Sada, pero que al final todo resultó positivo. dejó constancia de que el ayuntamiento colabora con la organización en la cesión de los terrenos y diversas infraestructuras para llevar a cabo la Fiesta, significando que el Ayuntamiento está siempre dispuesto a prestar su apoyo en todo aquello que signifique un progreso para Sada, como sin duda lo viene siendo el Salón Náutico, del Automóvil y esta Fiesta de la artesanía y el vino. Alabó la suerte de la organización de contar con dos grandes artistas, como Alfonso Abelenda y Antonio Gundín, autor del cartel y pregonero, que por



diversas causas están vinculados a Sada.

Intervino luego Alfonso Abelenda para agradecer las palabras del alcalde, señalando que siempre vino a Sada desde sus años jóvenes, encontrando aquí en la Perla de las Mariñas un lugar tranquilo de recreo donde pasarlo bien; dijo que había realizado el cartel con mucho cariño, y que esperaba que la Fiesta fuera de nuevo un éxito. Gundín cerró el acto señalando que el listón del pregón se lo había dejado muy alto Alfonso Abelenda el año pasado, pero que procuraría agradar a todos en el canto y exaltación del vino.

Programa de actos

El día 27 de julio, a las diez de la noche, será la inauguración oficial de la Fiesta, con lectura del pregón a cargo de Antonio Gundín; media hora después será la apertura del recinto al público y concierto folclórico a cargo de la agrupación "Os Gaiteiriños". Para el domingo, día 28 está prevista una misa en la iglesia parroquial de Sada, en memoria de Javier Fonte Gundín, que fue director de Radio Sada La Voz de las Mariñas, y un gran colaborador de la

Fiesta, siendo cantada la Misa por la Coral Polifónica de Meirás, de la que el recordado Javier era director.

El 29, a las doce, comienza la inscripción para la cata de vinos, en la que pueden tomar parte todas las personas que acrediten estar relacionadas con la hostelería y restauración. Para el 1 de agosto, a las 11 horas, está prevista la inauguración en los salones del Hotel Sada Marina, de la cata de vinos presentada a la misma, finalizando a las 14 horas con la cata de vinos y comentario de los mismos. El día 2 a las cinco de la tarde, tertulia en los salones del Hotel sobre los vinos de la Ribeira Sacra, a cargo de un miembro del Consello Regulador Denominación de Orixe. Para el día 5 hay convocada otra charla sobre vinos del Ribeiro, a cargo de un miembro del Consello Regulador de Vinos del Ribeiro. La tercera tertulia será el día 6, ésta sobre los vinos de Albariño, a cargo de un miembro del Consello Regulador Denominación de Orixe Rías Baixas.

El 9 de agosto, a las diez de la noche, recital en el recinto de la fiesta a cargo de la Tuna de Veteranos de La Coruña. El día 10, día del deporte alternativo, organizado por la Asociación Española de Deportes Para Todos AEDPT, en los jardines del Paseo Marítimo, en la que podrán participar todos los niños. El día 11, a las 00.00 horas, clausura del recinto de esta Fiesta Internacional de Artesanía y Vino, en la que habrá muestras de artesanía de Bolivia, Ecuador, Perú, Venezuela, Rusia y Alemania.

Señalar que la organización de la Fiesta, FEGAL, S.L. cuenta con la colaboración de la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Sada.



MESON
TONINA

Especialidad en el
buen comer
Las Delicias, 4 Tel. 620957 SADA

A VOZ
SADA

SADA

El Club de Jubilados de Norteamérica celebró en Sada la gran Fiesta de la «Independencia»

Redacción

SADA.—Más de un centenar de personas se citaron en las instalaciones del Hotel Sada Marina, de la ciudad mariñana, para asistir a la fiesta de la Independencia de los EE.UU. de América, que organiza el Club de Jubilados de la nación americana, que preside Manuel Galán.

El acto contó con la asistencia del alcalde de Sada, que ocupaba un lugar preferente en la mesa de la presidencia, al lado del agente consular de los EE.UU. en La Coruña, Marcelina Fuentes, y del titular del Club de Jubilados, Manuel Galán, ocupando otros lugares en esta mesa el presidente de la Agrupación "Albéniz", de La Coruña, Antonio Gundín, y miembros de la junta directiva del Club.

La celebración consistió en un almuerzo que se inició con la interpretación de los himnos, gallego, americano y español, llegando al final con el comienzo de las intervenciones de los asistentes. En primer lugar lo hizo el presidente del Club, Manuel Galán, que agradeció la presencia de todos al acto, haciendo extensivas las mismas al agente consular, alcalde de Sada y el presidente de la Agrupación "Albéniz". Galán manifestó la importancia de esta celebración, que además de servir para festejar una fecha memorable para los EE.UU., era la ocasión propicia para reencontrarse todos aquellos que durante sus años mozos trabajaron en la emigración, y que hoy vuelven encantados a su terruño para descansar.

Le siguió en la intervención Marcelino Fuentes, con unas palabras de felicitación al Club por ese impulso que le está

dando bajo la batuta de Manuel Galán, lo cual viene a fortalecer esta agrupación de emigrantes de EE.UU., que cuenta ante las principales autoridades americanas con una especial simpatía. Brindó toda la colaboración necesaria a la entidad, poniéndose a disposición de todos los jubilados para la solución a cualquier problema que pudiera plantearse, desde sus oficinas en La Coruña.

El turno de intervenciones lo cerró el alcalde de Sada, que agradeció al Club ese trabajo por hacer mucho más llevadera y feliz la etapa de jubilación de los asociados, felicitándolos a todos por esa unión que cada vez cuenta con más asistentes. Recordó la gran acogida que siempre tuvo por parte de la colonia gallega cuando visitó América, sintiéndose allá como en su propia Sada o Galicia por el exquisito trato que le dispensaron siempre sus convecinos, terminando con unas palabras cariñosas para todos, especialmente para aquellas que llegan al siglo, dejando constancia de un reciente homenaje a uno de ellos en la parroquia de Meirás, y a la que asistió el agente consular y el encargado de la Seguridad Social de los EE.UU. en la Embajada Americana en Madrid.

Terminadas las intervenciones se pasó al sorteo de regalos. Concluidos los sorteos se inició un gran baile, amenizado por el grupo "J.J.K. Aborixe", del hotel. La directiva del Club de Jubilados quiere agradecer públicamente, a través de este periódico, la atención desinteresada de las casas comerciales como son Establecimientos Gundín, Mosquera y Blanco y el Hotel Sada Marina que le brindaron su apoyo para esta fiesta.



El homenajeado al lado del alcalde después de descubrir la placa.

El Ayuntamiento de Sada dio el nombre de Miguel Pereiro Tacón a una plaza del colegio de Mondego

Redacción

SADA.— El Ayuntamiento de Sada acaba de tributar un cariñoso homenaje al conserje del colegio "Pedro Barrié de la Maza", de Mondego, Miguel Pereiro Tacón, descubriéndose en dicho centro una placa que da el nombre del homenajeado a la plaza principal del colegio.

Esta decisión fue tomada por la Corporación Municipal en un Pleno celebrado el 26 de enero de 1995, a propuesta del Consejo Escolar del colegio "Pedro Barrié de la Maza", para denominar la plaza interior del colegio con el nombre de "Miguel Pereiro Tacón". Tras una votación afirmativa de los siete concejales del Partido Popular y uno de Independientes, y la abstención de los concejales del PSOE y EG, fue aprobada dicha propuesta.

La colocación y descubrimiento de la placa que da el nombre de Tacón, como cariño-

samente le comen todos los sadenses y niños que cursan y cursaron estudios primarios en Mondego, contó con la presidencia del alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares, que estuvo acompañado por los concejales de su grupo y profesores y amigos del homenajeado. Antes de descubrir la placa, el alcalde pronunció las siguientes palabras: "Querido amigo Miguel. El acto de hoy no es el reconocimiento al trabajo cotidiano que obligatoriamente realizas, como cualquier funcionario o empleado municipal. La distinción que se te hace hoy al descubrir esta placa, bautizando este recinto escolar con tu nombre, dice claramente el afecto y cariño del que te has hecho merecedor, por parte de cientos de alumnos, padres, profesores, al haber sabido desempeñar un trabajo, entendiendo a los niños, haciéndote popular entre ellos, cosa nada fácil. Ellos, los niños y niñas han

sido los jueces, son los protagonistas, son los que te quieren sin prejuicios, son los que nos han dicho a los mayores que tu nombre debiera quedar perpetuado aquí, en este entrañable lugar educacional y emblemático, en donde con tu peculiar manera de trabajar, de tratar, decir, hacer durante tantos años has ido ganado este homenaje que ya figura en las actas municipales como de un sadense distinguido. Enhorabuena Miguel".

Una cerrada ovación puso brillante colofón a las palabras y descubrimiento de la placa por parte del alcalde, recibiendo el homenajeado numerosas felicitaciones de todos los congregados en el Colegio de Mondego.

Señalar que Tacón lleva más de 20 años como conserje del centro escolar de Mondego, granjeándose en todo ese tiempo la amistad de todos cuantos profesores y alumnos pasaron por el mismo. Enhorabuena.

La
Patata Brava
Rep. Argentina, 7 SADA

Elsa
REBAJAS
Barrié dela Maza, 7 SADA
☎ 62 44 92

Lencería Ansa
CONFECCION PROPIA EN LENCERIA Y CORSETERIA
SE HACEN TALLAS ESPECIALES
C/ Linares Rivas, 15 SADA Tel 621747

RADIO SADA
La Voz de Las Mariñas
Para darse a conocer de un modo eficaz...
Anúnciese en nuestra emisora

• SADA •
JOSE EUGENIO CARRERA GOMEZ
Medicina General y Urgencias
Electrocardiografías - Reconocimientos oficiales • Atención a los abonados de «IMEDIC»
Consultas de 9 a 1 y de 16 a 20 horas.
C/ Párroco Villanueva, 2 Entresuelo B • Tels.: 62 17 13 / 907 54 07 96



Otro importante éxito en la celebración del segundo año del «Día de la bicicleta»

Un total de 400 personas recorrieron distintas parroquias del municipio de Sada

Redacción

SADA.— La Oficina de la Juventud del Ayuntamiento de Sada acaba de anotarse otro importante éxito, con motivo de la celebración de la segunda edición del "Día de la bicicleta", que contó con la participación de un total de unas 400 personas, entre niños, niñas y adultos.

La salida de la prueba se dio en la explanada del Paseo Marítimo, haciendo los participantes un recorrido por diversas parroquias del municipio, si cabe inferior al del año pasado, disminuido con buen criterio por parte de la organización para hacer mayor la participación de los

niños. La organización pretende modificar anualmente el recorrido, con la finalidad de dar a conocer más las distintas parroquias del municipio. En esta ocasión los ciclistas pasaron por la industriosa parroquia de O Castro, en la cual se instaló un pequeño puesto de avituallamiento, siendo la Fábrica de Cerámicas el lugar elegido para ello.

Tanto Valiño como Pilís, responsables de la Oficina de la Juventud, destacan el gran comportamiento de los participantes, con especial mención para las firmas y empresas publicitarias, entre las cuales recaudaron innumerables regalos para todos los participantes. Señalar como los más

importantes: 3 bicicletas de montaña (donadas por el Ayuntamiento); un teléfono móvil, gentileza de Airtel; quince trajes de ciclismo del equipo Banesto; gorras, camisetas, patines, botas de trekking, gafas, cámaras de fotos, relojes, etc, en suma, indicar que todos los participantes se fueron de la explanada con regalos.

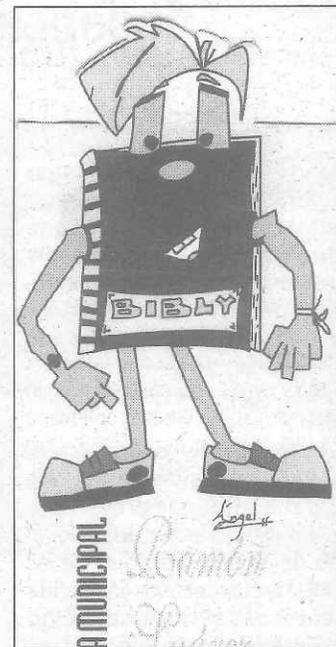
Tras el éxito alcanzado, la organización quiere dejar patente su agradecimiento a las fuerzas de la Policía Local, Guardia civil, D.Y.A., Radio Sada y el Ocaso, que en todo momento brindaron su magnífica colaboración para que todo transcurriera sin el más leve incidente.

Angel García Fernández, ganador del concurso de mascota para la Biblioteca

Redacción

SADA.— La Biblioteca Municipal "Ramón Suárez Picallo" ya tiene su mascota identificativa, después de que fallara el concurso para elegir la misma entre los numerosos participantes en el mismo. Después de una larga deliberación por parte del jurado destinado a fallar el mismo, se decidió que la misma fuera la que se presentó bajo el nombre de Angel García Fernández, un chaval de la localidad que mereció toda la confianza del jurado por lo ingeniosa y original mascota que presentó.

Desde ahora la Biblioteca "Ramón Suárez Picallo" cuenta con la mascota "Bibly" muy original como se puede apreciar en el dibujo de la misma. Señalar que este centro sadense fue escenario en fechas pasadas de diversas actividades con motivo del Día de las Letras Gallegas, dando cabida igualmente a una exposición fotográfica de la



Mascota ganadora del concurso

Sada antigua, la cual llamó poderosamente la atención a todos cuantos la visitaron.

Sada cuenta desde hace unos días con una Oficina de Información Turística

SADA.— Desde hace unos días comenzó a funcionar en el Paseo Marítimo, zona de la parada de autobuses, una Oficina de Información Turística, en la cual todo aquel que desee conocer algún pormenor sobre la "Perla de las Mariñas" lo tendrá puntualmente.

En esta oficina podrán adquirirse además, entre otros objetos, libros sobre Sada, camisetas grabadas con el escudo de la ciudad, gorras, polos, y como principal novedad el Pasaporte de sadense, presentando para ello una fotografía tamaño carné y 300 pesetas. Aquí se informará a las personas sobre lugares de interés en

Sada y el municipio, restaurantes, alojamientos, ocio, playas, y un largo etc.

El horario de apertura de esta oficina-kiosko será de 10 de la mañana a dos de la tarde, y de cuatro y media a ocho y media, pudiéndose modificar el mismo a lo largo del verano, en función del público y demanda de informaciones.

Una nueva e indispensable muestra de dar a conocer a los visitantes los lugares de interés en el municipio, además de encontrar en esta oficina el visitante un lugar donde adquirir algún objeto recordatorio de su visita a la "Perla de las Mariñas".

Lebasi

Agencia de Publicidad

Compruebe la rentabilidad que genera un buen anuncio
Telf.: 77 46 77

Los afectados por las contribuciones especiales y el PSOE y EU piden la dimisión del alcalde de Sada

Manifiestan que no se niegan a pagar los recibos, pero consideran que antes del

bloqueo de las cuentas debería haber diálogo.

Isabel de la Fuente Lago

SADA.— Todo empezó hace tres años cuando el alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares, comenzó con las obras de traída de aguas, alcantarillado y colocación de aceras en diversas parroquias de Sada sin consultar con los vecinos ni llevar a Pleno la cuantía del cobro de las contribuciones especiales, desconociendo estos el importe de las obras.

Este es uno de los motivos que alegan las comisiones de afectados de las parroquias para mostrar su desconcierto, lo cual está derivando en diversas manifestaciones por las calles de Sada. Tampoco comprenden el criterio del reparto llevado a cabo por el alcalde, «el cual suele ser basándose en metros lineales, metros edificables y valor catastral y él añadió, no sabemos de donde, la unidad de acometida».

Ramón Pallas Bolón, uno de los afectados de la parroquia de Carnoedo, considera inexplicable que se estén cobrando cantidades muy diversas a los vecinos, a veces desproporcionadas por el terreno y, en otras ocasiones, a vecinos que poseen cuatro solares se les está cobrando tan sólo uno.

Las comisiones de afectados de las distintas parroquias de Sada manifiestan que no se niegan a pagar las contribuciones especiales, pero creen que no era necesario proceder al bloqueo de las cuentas ya que antes habría que negociar y el alcalde debería esperar a la resolución del juez por la denuncia que le han puesto los afectados de Carnoedo en el Tribunal Superior de Justicia de Galicia.

Por otra parte los vecinos de Carnoedo, afectados por el pago de las contribuciones especiales, rechazan las declaraciones del alcalde de Sada por «falsas». Dicen no ser cierto que estuviera abierto al diálogo dado que ni siquiera contestó a los recursos que presentaron en tiempo y forma contra la imposición de estas contribuciones y contra las notificaciones de pago y de recargo. Señalan, a su vez, que Ramón Rodríguez Ares tampoco «aceptó venir a explicar a nuestra parroquia ningún tema relacionado con estos hechos, y cuando nosotros fuimos al Ayuntamiento para que nos diera un explicación escapó de la Casa Consistorial sin decir palabra». Los vecinos de Carnoedo señalan que el alcalde de Sada procedió «al embargo de las cuentas de catorce vecinos y amenaza con continuar el proceso, aunque nos parece que no se va a atrever, porque el recaudador sobre el que él descargaba la responsabilidad de

los embargos está nombrado ilegalmente ya que no es funcionario público».

Vía administrativa y penal

Por todo ello unos 60 afectados de Carnoedo, a los que se suman el PSOE y EU-EG, piden la dimisión del alcalde por «incapaz, por soberbio y por crear un problema cuando su obligación era poner los medios para tratar de resolverlo». Y están dispuestos a acudir a la vía administrativa y a la penal en defensa de sus intereses.

Fraccionamiento de pagos

El vecino de Carnoedo, Ramón Pallas Bolón, ha presentado un escrito al alcalde de Sada, con fecha 15 de julio, en el que señala que «como

quiera que por parte de esa Alcaldía y Recaudador Municipal se sigue vulnerando la legislación vigente concediéndose plazos de fraccionamiento de pago en expediente de contribuciones especiales, concretamente a favor de Doña Carmen Fariña Vie-

tes, vecina de Soñeiro según copia acreditativa que se adjuntan aplazamientos totalmente ilegales al no venir determinados por la Corporación, cual fija la Ley de Haciendas Locales, que determina que la aplicación y devengo de las contribuciones

especiales "un vez determinada la cuota a satisfacer, la Corporación podrá conceder a solicitud del sujeto pasivo el fraccionamiento o aplazamiento de la cuota a satisfacer por un plazo máximo de cinco años" y como quiera que ni esa Alcaldía ni el Recaudador Municipal no están autorizados legalmente, lo que aparte de su total ilegalidad, genera una total discriminación entre los afectados por las contribuciones especiales, arbitrariedad que entra nuevamente en el delito de prevaricación que tipifica en el Art. 404 del Código Penal y esa Alcaldía y el Recaudador Municipal a sabiendas de su injusticia, está nuevamente dictando una resolución arbitraria en este asunto administrativo, pues son conocedores de que corresponde a Pleno la regulación del aplazamiento y fraccionamiento del pago».

Rodríguez Ares dijo que su grupo de gobierno está más unido que nunca

Redacción

SADA.— Ante las reiteradas manifestaciones del concejal de EG, Manuel Sánchez Pérez "Crisanto" a la prensa coruñesa, en las que señalaba que "haremos lo posible para presentar la moción de censura contra el alcalde por el cobro de las contribuciones especiales en varias parroquias del término municipal, y el embargo de cuentas por impagos, en cuya moción podríamos contar con el apoyo de algún concejal del Partido Popular", el alcalde de Sada, Ramón Rodríguez Ares convocó días pasados una rueda de prensa para desmentir las mismas.

En su comparecencia ante los medios de comunicación, Rodríguez Ares puso de manifiesto que su grupo de gobierno está más unido que nunca, y que ninguno de sus miembros mantiene conversaciones con los de la oposición, debido en parte al deplorable comportamiento de éstos en las sesiones plenarias. "No sólo los concejales que forman conmigo la Corporación, sino todos los simpatizantes y afiliados al Partido Popular me han mostrado su apoyo y solidaridad en estos momentos, cosa de las que les estoy muy agradecido". Ramón Rodríguez Ares manifestó de igual modo su más enérgica repulsa por las actuaciones y ataques gratuitos contra su persona por los concejales de la oposición, que "han enga-

ñado a los vecinos con lo de las contribuciones especiales, y ahora no saben por donde salir después de haberlos metidos en el follón en el que están inmersos".

Cuando se aplicaron las contribuciones especiales a los vecinos afectados ahora, en una sesión de 1992, "fue unánime el apoyo de mi grupo, y no existieron jamás discrepancias sobre el particular, y es más, el concejal que ahora promovió todo este maremagnum, Sánchez Pérez, manifestó en aquel entonces, según se recoge en el acta correspondiente de dicha sesión: "Por fin faise unha cousa como Dios manda" motivo por el cual nadie comprende esa campaña demagógica de EG y PSOE iniciaron con los vecinos por lo de dichas contribuciones.

Más adelante señaló que estas contribuciones son legales y razonables, y no se puede, ni lo haría, el dar marcha atrás en ello, ya que si así fuese se produciría un agravio comparativo con los que ya pagan en su momento.

Empiezan a arrepentirse

Sobre las manifestaciones de que se niega el diálogo, Rodríguez Ares dejó constancia que él siempre está abierto al diálogo con las personas educadas que se presentan debidamente, pero no con aquellas que se valen de medios ilícitos para

hacerlo, tal como entrar a ocupar el despacho de la Alcaldía a la fuerza, o encerrarse en el Ayuntamiento como lo hicieron. "He de manifestar que una persona de las que acudieron a la última manifestación vino a verme y cuando le expliqué todo el proceso y contesté a sus preguntas se quedó asombrada diciéndome que ignoraba que fuese así, ya que a ella la habían engañado".

Preguntando sobre los incidentes ocurridos en la Casa Consistorial, Ramón Rodríguez señaló que ya se iniciaron acciones legales contra los concejales que ejercieron la fuerza para ocupar mi despacho y el de la concejal de Cultura, en este último hubo un forcejeo con un agente de la autoridad, lesionándolo en un brazo, y recibiendo asistencia médica de lo cual se acompaña el correspondiente certificado médico a la denuncia".

En cuanto a la figura del recaudador, el alcalde manifestó que el mismo fue elegido por el Pleno municipal y que el secretario de la Corporación certificó la legalidad de sus acciones de cobro a los morosos. Sobre que pidieran la dimisión del alcalde, la primera autoridad contestó a los informadores "pueden pedir también la dimisión del Papa o de Aznar, son afirmaciones gratuitas sin base ni sentido".

Rodríguez Ares también mani-

festó que no era la primera vez que se procedía a efectuar embargos por impagos, y recordó que en una ocasión se intentó embargar los bienes a los promotores de la Cafetería El Náutico, ante las deudas que tenía con el Ayuntamiento, pero que cuando lo intentaron fue tarde, puesto que se había adelantado Caixa Galicia y tuvieron que esperar hasta que un nuevo propietario asumió las deudas y pagó las mismas. También aprovechó para aclarar que el canon del Hotel Sada Palace, lo había cobrado el Ayuntamiento en su momento, y que tras instalarse en los bajos del mismo la emisora de Radio Sada La Voz de las Mariñas y la Escuela Municipal de Música, se acordó hacer permuta del mismo a cambio de compensar la renta que pudieran generar los dos locales.

La rueda de prensa concluyó con intervenciones del alcalde contestando a varias preguntas y dejando constancia de que él siempre está dispuesto al diálogo con los vecinos.

Hasta el momento señaló que un 50% de los vecinos de Soñeiro habían pagado en el plazo voluntario, mientras que en Mondego, Meirás y Mosteirón se llegó al abono del 55%, siendo Carnoedo el porcentaje más bajo dado que sólo pagó un 20% de los incluidos en el expediente de contribuciones especiales.

SADA

Gaceta del municipio

Cobro de impuestos

Desde el pasado día 9 del presente están al cobro en las oficinas de Recaudación Municipal, bajos de la Casa Consistorial, los recibos correspondientes al año en curso por las exacciones municipales de recogida de basuras, toldos, marquesinas, mesas, sillas, paravientos, entrada de vehículos y reserva aparcamientos. Todos los recibos de Sada, y los de las parroquias en las que quedara alguno pendiente después de los días destinados en las mismas a abonarlos, deberán hacerse hasta el 31 de agosto en la Casa Consistorial. Los que no lo hicieron incurrirán en el recargo del 20% de apremio.

Cursos de Formación Ocupacional

La Consellería de Familia, Muller e Xuventude acaba de concederle a Sada dos cursos para impartir en el Centro de Formación Ocupacional de Osedo, de informática de gestión y Cantero. Estarán destinados a personas en situación de paro, con una matrícula de 45 personas, para los del primero, y de 100 para los de cantero, y un total de 700 horas lectivas. Este mes comenzarán.

Curso de manualidades

El Ayuntamiento de Sada, por medio de la Oficina de la Juventud, convoca un curso

de manualidades para todos los niños del municipio y a desarrollar durante los meses de julio y agosto, los martes y jueves, en horario de 121 a 13 horas. El curso comenzó el martes 16 de julio, siendo el coste del mismo de 1.500 pesetas la quincena, y 3.000 el mes. Los interesados podrán inscribirse en la Oficina de la Juventud, teléfono 62 03 31.

Campeonato de Voley-Playa

También en la Oficina de la Juventud está abierto el plazo para participar en el Campeonato de Voley-Playa "Verano-96", a desarrollar en la última quincena del presente mes. Este torneo cuenta con la colaboración de Airtel, que apoya desde el primer momento esta iniciativa del centro que dirige Daniel Valiño.

Curso de natación

También en fechas pasadas dio comienzo un curso de natación que durará hasta finales de mes, estando previsto un segundo del 1 al 15 de agosto. Los grupos estarán compuestos por 10 niños, como máximo, siendo el precio el siguiente: una quincena, 2.000 pesetas; todo el mes, 3.000 pesetas. Las clases se desarrollarán de lunes a viernes (incluso festivos por la semana) en la playa de Sada. Las inscripciones serán en la oficina de la Juventud, teléfono 62 03 31.



La Peña Neptuno, campeona del primer torneo de peñas.

En agosto se celebrará la II Edición del Torneo de Fútbol de peñas

Redacción

SADA.—Los días 3 y 4 de agosto, Sada será escenario de la celebración del II Torneo de fútbol de peñas, que organiza la Peña Deportivista Cárpatos, con la colaboración del Ayuntamiento de Sada y los comerciantes de la zona mariñana. Este interesante evento deportivo se desarrollará en los campos de la Chaburra y Colegio de Mondego los citados 3 y 4 de agosto, sábado y domingo.

La participación es de un total de 16 equipos, divididos en 4 grupos de 4 equipos, de los que se clasifican los dos primeros de

cada grupo, siendo a partir de aquí por eliminatorias hasta el final. Los partidos se jugarán a un solo tiempo de 45 minutos.

Los premios estipulados para este torneo son los siguientes: primer clasificado, trofeo y 100.000 pesetas; segundo, trofeo y 50.000 pesetas; tercero, trofeo y 35.000 pesetas; y cuarto, trofeo. Como se puede apreciar hay cuantiosos premios asignados para la segunda edición del torneo de peñas, que en su primera edición fue ganado por la Peña Neptuno, que se impuso en la final al Peña O Toro, 2-0; en tercer lugar quedó clasificado la Peña Ciudad Escolar, que venció

a la Peña Avenida en la tanda de penalties.

El día 3 de agosto, a las diez de la mañana, comenzará su andadura el torneo en los campos de la Chaburra y Mondego, continuando durante la mañana y tarde, hasta las ocho y media, para reanudarse el domingo, día 4, con las correspondientes eliminatorias, jugándose la gran final a las ocho, después de que a las siete se disputara el partido para el tercer y cuarto puesto. La entrega de trofeos será a las nueve y media, y la misma contará con la presencia de un representante del Ayuntamiento de Sada.

Los días 24 y 25 se celebrará la XVIII «Romaría Internacional»

Redacción

SADA.—Un año más, la Romería Internacional se dispone a brindar a todos los públicos gallegos lo más rico del folclore europeo, por medio de los ballets Novosibirsk y moldova, que ofrecerán su espectáculo multicolor los días 24 y 25 del presente mes en la ciudad de Sada.

Esos días, en un escenario de 300 metros cuadrados, los componentes de los ballets rusos ofrecerán al público los espectáculos "Solista de la Ópera de Novosibirsk" y "Danzas en las márgenes del Danubio". El día 24 será el primero de ellos, y debut de la Romería en Sada, interpretando el ballet de Novosibirsk las siguientes composiciones: Esmeralda, La Bella durmiente, Leyenda de Amor, Cisne, Océano y perlas, Danza Rusa, Sueño, Gopak y Don Quijote, todas ellas a cargo de los solistas de la Ópera de Novosibirsk.

El segundo día, 25, serán las danzas de las márgenes del Danubio las que deleitarán al público

con las siguientes interpretaciones: Moldoveneasca, Baile de Oáis, Suite de bailes de los Cárpatos, Las Moldavia, Craitele, Calasarii, Suite, Canciones Típicas, Suite de Bailes Zíngaros (gitanos), Melodías Típicas, Sarbatoreasca (baile de fiesta), Un Ramo de Canciones Nacionales y Suite de Bailes de Transcarparia.

El director artístico, maestro de Ballet principal, es Vladimir Cubet, artista del pueblo de Moldova, condecorado con la Orden de la República de Moldova; el coreógrafo principal, Eugene Sandul, artista emérito de Moldova; como director de orquesta viene Gheorghe Banariuc, seguidos de un grupo de ocho primeros bailarines, un solista de orquesta y dos cantantes, además de todos los componentes del ballet.

Cada edición aglutina a 350.000 espectadores, con una programación itinerante en la que se hacen 12.000 kilómetros; 30 toneladas de luz, sonido y decorado en cada uno de los espectáculos, autobuses, camiones, furgons y

diversos vehículos de apoyo componen el montaje de la Romaría Internacional, que realiza en el verano dos grandes espectáculos en cada localidad del Patronato con un total de 56 representaciones, en escenarios de 300 metros cuadrados.

Sada recibirá los días 24 y 25 a un elevado contingente de visitantes con motivo de este evento musical, que cumple 17 años en la Perla de las Mariñas y se consolida en la mano de hombres luchadores e incansables, entre los que cabe citar a Bernardo Valiño, uno de los principales creadores e impulsores de la Romaría Internacional, que él había iniciado en Culleredo allá por los años 79, cuando la misma no tenía el presupuesto y dimensiones que ha alcanzado en la actualidad. Bernardo, por todo ello, merece que se le reconozca ese incansable tesón puesto en lograr una Romaría Internacional que hoy es un orgullo para todos los gallegos, y que ya lo empieza a ser para el resto de España.

DOS EME

Tu nueva tienda
vaquera chico-chica

Trav. Sadadarea, 2 bajo
Telf. 62 24 79 SADA



ESCUELA INFANTIL M. SADA



Samoedo s/n
Sada • La Coruña

Horario: Lunes - Viernes: 7:30 - 8:30

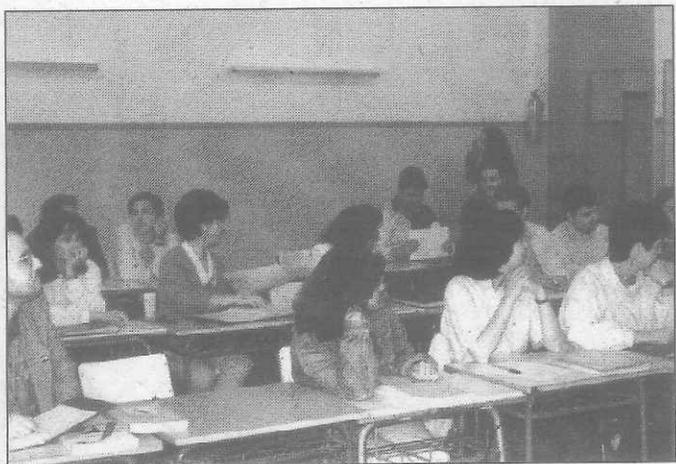
Edad: 3 meses - 4 años

ORGANIZA ESCUELA DE VERANO PARA NIÑOS
DE 0 A 6 AÑOS.

INFORMACION TFNO: 62 26 01

QUEDAN PLAZAS
DISPONIBLES

MIÑO



Vista parcial del aula del curso de perfeccionamiento

Terminó en Miño un curso de perfeccionamiento del Gallego

Miño— Días pasados concluyó en las instalaciones del Curro el curso de perfeccionamiento del gallego, que se ha venido impartiendo por un profesor especializado durante la última quincena de junio con asistencia de un total de 25 alumnos de ambos sexos.

Este curso contó con la

organización del Ayuntamiento de Miño, por medio de la Consellería de Educación y Ordenación Universitaria, entregándose al final los correspondientes diplomas a todos los asistentes, en un acto que estuvo presidido por miembros de la Corporación municipal miñense.

Xoldra-Rock Celta

Redacción

Miño— Xoldra es un grupo de Folk Rock que combina instrumentos actuales con otros netamente Folk o Tradicionales, como gaita y flauta. Su música puede definirse como una mezcla entre folk y rock con fragmentos de música sinfónica. Xoldra se formó en enero del 94 por iniciativa de J. Paz y Jacky, teclista y guitarra respectivamente de la actual formación. Después de unos meses elaborando lo que serán los temas del repertorio, añadieron la base rítmica para darles la forma definitiva, incorporando bajo y batería. Más tarde procedente de la S.C.R. y D. O Castro se incorporó A. Manso, músico que puso el matiz más celta tocando la flauta y gaita en algunos temas.

En mayo del 94 se presenta el grupo en directo en una sala de Miño y allí arropados por una gran cantidad de público dejan patente el sonido contundente y limpio que les



caracteriza. Durante ese mismo año realizan varios directos por la zona de As Mariñas, Betanzos, Miño, Pontedeume, etc, normalmente en salas y algún directo exterior, respuesta extraordinaria del público y medios locales.

En junio de 95 cambian parte de la formación incorporando nuevo bajista y batería, músicos profesionales con los que salen en verano de nuevo a directo. Estos son Robert, y J. López y en la actualidad man-

tienen un status de colaboración debido a otras actividades paralelas en la música.

Xoldra está registrado en la O.P.M. y cuenta con una maqueta grabada en estudio, no descartando la posibilidad de grabar una edición limitada de CD.

Xoldra se prodiga poco en directo y tiene una clara preferencia por los directos en salas interiores. Siempre han intentado evitar los circuitos más comerciales.



Cartel anunciador de la Bandera Azul de la playa de Perbes



La Playa grande de Miño conserva la Bandera Azul desde 1985

La bandera azul de la Comunidad ondea en las playas de Miño y Perbes

Redacción

Miño.— Once años consecutivos, todo un récord, son los que lleva ondeando la bandera azul de la comunidad Euro-

pea en la Playa Grande de Miño, y tres seguidos, en la de Perbes, lo cual representa una enorme satisfacción a los habitantes del municipio miñense, que saben así que

sus asiduos visitantes se verán un año más complacidos de haber elegido a Miño o Perbes como su lugar de pasar las vacaciones.

La primera autoridad

miñense, deo gracias Romeu López, no podía ocultar estos días su satisfacción por estas distinciones, que vienen a corroborar el interés que la Corporación miñense demues-

tra por presentar la localidad y municipio de la mejor forma posible a sus habitantes, y a cuantos deciden elegir el municipio para pasar sus vacaciones de verano.

MIÑO



Equipo del Kotton, campeón del II Trofeo «San Juan 96»

La Asociación «Xarío», de Perbes, celebrará en agosto el VIII Marathón de fútbol sala

Redacción

Miño.—La Asociación "Xarío", de Perbes-San Juan de Villanueva, celebrará los días 2, 3 y 4 de agosto el VIII Marathón de fútbol sala, con la participación de medio centenar de equipos. Los encuentros se disputarán en la Polideportiva de la Asociación de Vecinos.

La organización de este marathón ha instituido importantes premios para los ganadores, con asignaciones en metálico para los ocho primeros y trofeos para los cuatro prime clasificados. Coincidiendo con este evento deportivo, la organización está preparando una muestra fotográfica sobre la historia del Perbes Club de Fútbol, además de celebrar la V Muestra de artesanía y pintura en el local social. También el sábado, día 3, habrá una gran

sardiñada popular, estando prevista antes de la final del domingo la actuación de las Majorettes de El Temple (Cambre).

Clases de recuperación

El primero de este mes comenzaron las clases de recuperación para alumnos de EGB, BUP y FP, que continuarán hasta septiembre, en horario de mañana y en el aula del local social de Xarío.

También durante los meses de julio y agosto, y dentro del programa de actividades del verano, habrá un curso de dibujo y pintura para todas las edades, todos los lunes de 11 a 13 horas. Durante estos dos meses habrá también curso de inglés, tres días a la semana (lunes, miércoles y viernes) en horario de mañana.

En cuanto al horario de la Biblioteca, se comunica a todos los socios que el horario de la Biblioteca durante los meses de julio y agosto será el siguiente: lunes a sábado, de 10,00 a 13,30.

Escuelas deportivas

Patrocinadas y organizadas por el Ayuntamiento de Miño, en colaboración con la Asociación de Vecinos, durante el presente mes se desarrollarán las siguientes actividades: Natación, para niños y niñas a partir de los seis años en la playa de Perbes, con un turno este mes y otro en agosto, y horario de 11,30 a 12,15 y de 12,30 a 13,15. Fútbol sala: durante este mes, de lunes a viernes, de 11,15 a 12,00 horas. tenis: en el mes de agosto, de lunes a viernes, de 10,00 a 12,00 horas.



Comenzaron las «Noites do parque» en Miño

Redacción

Miño.—Después del rotundo éxito alcanzado en ediciones anteriores, el pasado día seis del presente comenzaron las programaciones lúdicas que cada año programa el Ayuntamiento de Miño, por medio de la Sociedad Cultural Deportiva y Recreativa "O Castro" y la concejalía de Servicios Sociales.

Estas actuaciones orquestales tienen lugar todos los sábados en las instalaciones del Parque Municipal de miñense, acudiendo a las mismas numerosas personas de todas las edades, de dentro y fuera del municipio. La

organización nos ha facilitado el programa que ya poseen de todas las actuaciones para lo que resta del mes de julio y el de agosto.

Julio, día 20, actuación del grupo "Cristal".

Julio, día 27, "Fernando y Begoña".

Agosto, día 3, "Anxos".

Agosto, día 10, "Tarantos".

Agosto, día 15, "Pereira".

Agosto, día 17, "Cristal".

Agosto, día 24, "Anxos".

Un interesante programa que sin duda será del agrado de todos cuantos acuden durante el verano a la villa veraniega de Miño.

El Ayuntamiento de Miño contará en breve con centro de información juvenil

Redacción

Miño.—El alcalde de Miño está gestionando el poder contar con un local para dedicarlo a Centro de Información Juvenil, asunto en el que se está trabajando para conseguirlo en breve.

De momento ya existe un punto desde ahora en los bajos del ayuntamiento, donde los jóvenes encontrarán amplia información de interés juvenil, como viajes, excursiones, actividades de ocio, oposiciones, voluntariado, cursos, concursos y becas y las propias actividades que organiza el Ayuntamiento. Se iniciarán las actividades con la publicación de unos trípticos que serán distribuidos por todo el municipio, en los que se hará divulgación sobre los objetivos de este centro de Información Juvenil.

En los tablones de los bajos de la Casa Consistorial ya se encuentran expuestos varios carteles informativos de todo el acontecer juvenil. Una vez que cualquier joven se interese por un tema determinado podrá recabar más información sobre el mismo acce-

diendo a la segunda planta, donde el animador socio-cultural, Pedro Rial Del Río dará cumplida información de cuanto se le solicite, con su proverbial amabilidad. Se está trabajando en estos momentos en la información que se puede ofrecer sobre los campamentos a celebrar en la Comunidad Gallega, y a los que pueden asistir jóvenes del municipio miñense. Sobre este tema, hay que indicar que el Ayuntamiento piensa realizar un campamento en el primer fin de semana de agosto, dirigido a niños entre los 4 y los 9 años, y sobre el cual ya pueden recabar información los padres o niños.

Viaje a Port-Aventura

Un total de 45 jóvenes del municipio de Miño, entre los 11 y 16 años viajarán a Barcelona para asistir al parque de Port-Aventura. Este grupo que está muy ilusionado con la experiencia que van a vivir, estará acompañado en el viaje por el animador Pedro Rial y 4 monitores de Miño voluntarios de Protección Civil.

TOMAS PELUQUERO



AVDA. GRAL. FRANCO, 88
TEL. 78 22 08
MIÑO

MINO



Gaceta del municipio

Dibujo en Bemantes

Durante los meses de julio, agosto y septiembre se desarrollarán en el local social de la Asociación de Vecinos "Irmandade", de Bemantes, unos cursos de dibujo y pintura para todas las edades y sexos. El curso será impartido por el conocido pintor Manuel Anido.

Prevención de incendios

El Ayuntamiento de Miño tiene contratadas dos cuadrillas, de ocho hombres cada una, para prevención y extinción de incendios forestales. Estos grupos trabajarán durante los meses de julio, agosto y septiembre, mediante el convenio firmado por el Ayuntamiento de Miño con la Consellería de Agricultura de la Xunta de Galicia.

Limpieza de playas

Continúan desarrollándose los trabajos de limpieza de las playas miñenses y su entorno, por parte de una brigada de 10 personas, tras el convenio suscrito por el INEM y que tiene una duración de 4 meses.

Escuelas Náuticas Municipales

Comenzaron las actividades de las Escuelas Náuticas Municipales, que bajo la organización del Ayuntamiento de Miño por medio de la Concejalía de Cultura, Deportes, Xuventude e Servizos Sociais, se desarrollan en las especialidades de windsurfing, piragüismo, natación, aeróbic, senderismo y juegos infantiles. Estas actividades se desarrollarán durante los meses de julio y agosto, con lo cual aún se pueden inscribir todos los que a no lo hubieran hecho. Señalar que todas estas actividades se realizan en la playa, incluso el curso de aeróbic.

El día 20 comienzan los Roteiros «a pe por Miño adiante»

Redacción

Miño.— Bajo la organización de la Concejalía de Cultura, Deportes, Xuventude y Servizos Sociais, el próximo día 20 del presente se iniciarán en Miño los "Roteiros" denominados "A pé por Miño adiante", pensados para todas las edades.

Estas rutas están creadas con la ilusión puesta en dar a conocer lugares y parajes de un Miño desconocido. A lo largo del recorrido se caminará por senderos alejados de los habituales, visitando molinos, descubriendo escenarios de gran valor ambiental, aprendiendo las costumbres y las tradiciones, aspectos históricos y etnográficos de un Miño distinto.

Pueden tomar parte en estas rutas los adultos, menores acompañados por familiares, siendo 35

el número de plazas que se registrarán por orden de inscripción. La hora de salida será a las diez de la mañana del lugar del Rabazal. En esta primera ruta, toda por la costa, se recorrerán los lugares de Bermaño, Nogrofe, Bollo, Bremao, Buiña, Viadeiro y Bañobre, con un total de 20 kilómetros a recorrer.

La segunda de estas rutas será el día 24 del próximo mes de agosto, con itinerario por el interior, visitando Ponte do Porco, Ponte do Río Lambre, Santa Uxía, Ansimonde, Tolda, Sanchal, O Terrón, Trasdoroña y Ponte Baxoi. Las inscripciones pueden efectuarse en el Ayuntamiento de Miño, donde cada uno de los participantes será informado debidamente de todo cuanto ha de tener que llevar en cada viaje, así como la ropa y elementos adecuados para la ruta.



Vista parcial del comedor en la Fiesta de la Tercera Edad

Un total de 200 personas asistieron a la V «Fiesta de la Tercera Edad»

Redacción

Miño.— El local de Rabazal fue escenario un año más de la celebración de la "Fiesta de la Tercera Edad", que cumplió su tercera edición en el presente, bajo la organización de los Ayuntamientos de Miño y Villarmayor, cuyos alcaldes, Deogracias Romeu y Benito Souto, presidieron los actos.

La celebración dio comienzo con una misa en la iglesia parroquial de Miño. Tras la finalización, los mayores se trasladaron

al local del Rabazal, donde fue servida una comida a todos ellos, a base de productos típicos de la cocina gallega, como pulpo a la feria, empanada gallega, etc, todo ello regado con algunos vinos y bebidas refrescantes para los que seguían régimen.

Como final del ágape hubo las intervenciones de los dos alcaldes que saludaron a sus convecinos. Finalizada la intervención de los dos alcaldes se inició un baile que duró toda la tarde.



El participante de mayor edad, 64 años, recibiendo el premio

Un centenar de ciclistas participó en el II «Día de la bicicleta»

Redacción

Miño.— Cien participantes tomaron parte en la segunda edición del "Día de la bicicleta", que un año más organizó el Ayuntamiento de Miño por medio de la Concejalía de Cultura y Deportes, y que alcanzó el éxito esperado.

La participación fue de todas las edades, desde un niño de 4 años, el más joven, hasta un señor de 64, que fue el mayor de los que tomaron la salida para recorrer los 13 kilómetros de que constaba la etapa que discurría desde Miño hasta Perbes-San

Juan de Villanueva, discurriendo por la playa grande de Miño y todo el litoral costero.

Al final se entregaron los premios que había asignados para la prueba, todos ellos donados por casas comerciales de la localidad. En el recorrido los ciclistas fueron acompañados por miembros de la Agrupación de Protección civil de Miño y Policía Local, discurriendo el trayecto armonía y compañerismo, pasando todos los participantes unas horas de sana camaradería. Hubo premios para todos, en especial para el mayor y menor de edad.

Ponte do Porco celebrará las fiestas patronales los días 24, 25 26

Redacción

Miño.— Un año más, y bajo la organización de la Comisión de fiestas, con la colaboración del ayuntamiento de Miño y la Asociación de Vecinos "Río Lambre", la localidad costera de Ponte do Porco se dispone a celebrar los días 24, 25 y 26 las tradicionales fiestas en honor al Apóstol santiago.

El día 24, miércoles, se rompe el fuego de estas fiestas con una gran sardiñada a partir de las siete de la tarde, en la que los asistentes podrán degustar sabrosas sardinas asadas con brona y vino en la Playa de Ponte do Porco. A las diez y media de la noche se iniciará la primera verbena que se encargará de amenizar el magnífico dúo "Manolo Bello y Tito Calviño".

El jueves 25, día del Apóstol, es la jornada principal de estos festejos, que se iniciará con dianas y alboradas a cargo de los grupos de gaitas de la S.C.R.D. O Castro, de Miño, y "Axouxeres", de Lubre (Bergondo), que recorrerán la localidad animando con sus composiciones enxebres el ambiente. A la una de la tarde se celebrará una misa solemne de campaña en la playa de Ponte do porco, en honor de santiago Apóstol, con la presencia de la Rondalla de la S.C.R.D. O Castro, de Miño. Finalizada la misa será lanzada una gran traca en honor del Santó Apóstol, celebrándose a continuación una animada sesión vermouth.

A las siete de la tarde se iniciará el II Festival Folclórico "Santiago Apóstol", con la participación de los grupos "Axouxeres", O Castro, y Escola de Gaitas de San Pantaleón das Viñas. A partir de las diez de la noche segunda gran verbena que estará amenizada por la Orquesta "Costa Norte".

El viernes 26, se inicia esta jornada final con un gran festival infantil, a partir de las cinco de la tarde, con fiesta de la espuma y diversos juegos para los más pequeños, todo ello en la playa de la localidad. A las siete, el Gran Premio Ciclista "Santiago Apóstol", de mountain bike, que discurrirá por Ponte do porco, Sombreu, Bemantes, Lambre, San Pantaleón das Viñas y meta en Ponte do Porco, en donde se repartirán importantísimos premios para todas las categorías, incluyendo un premio especial a la primera mujer en llegar a la meta. desde las diez de la noche, última verbena esta vez amenizada por la orquesta-atracción "Xente Nova", finalizando el baile de madrugada con el disparo de potentes bombas de palenque.

La comisión de fiestas está integrada por las siguientes personas: Juan García López (presidente), Esther Feal Hernández (secretaria), María José Mellid García (tesorera), y como vocales: Manuel Freire Bernardo, Javier Montero Anido, Rodrigo Filgueiras Bernardo, Antonio Prieto Rico, Manuel García García y José María García Dopico.

BERGONDO

Bergondo celebró con destacado éxito la clausura de las Escuelas Deportivas

Redacción

BERGONDO— La VI "Fiesta del deporte", que puso colofón a las Escuelas Deportivas Municipales 1996, alcanzó un destacado éxito, tanto de participación como de espectadores que acudieron a presenciar las distintas actividades desarrolladas a lo largo de la jornada del pasado día 6 del presente.

Los actos comenzaron con actividades y competiciones deportivas, en fútbol y baloncesto, en las que tomaron parte equipos de fútbol del Ayuntamiento de As Neves (Pontevedra), del Olímpico de Rutis (Vilaboa), equipos de baloncesto femenino de los Maristas de La Coruña, y las distintas secciones de fútbol y baloncesto de Bergondo.

Coincidiendo con estas celebraciones estuvo de visita un representante del Ayuntamiento de As Neves que presenció todas las actividades, realizándose así una jornada de deporte y convivencia entre los jóvenes de la localidad pontevedresa y los de Bergondo.

En fútbol se celebraron encuentros de categoría cadete e infantil en el campo de O Xuncal, desde las 10 de la mañana. En el campo de la Senra, partidos vespertinos, a partir de las 4:30, en categorías alevín, benjamín e infantil. Ya en lo que concierne a baloncesto, la polideportiva de A Senra fue el escenario de enfrentamientos de las categorías de mini, cadetes y juvenil, del Maristas de La Coruña frente al Bergondo.

La tarde de ese día, a las 8,

fue para que todos los asistentes presenciaran la actuación de la Banda de música de As Neves de 42 miembros, participando en este acto de hermanamiento deportivo entre los dos municipios. A las nueve se celebró la entrega de los distintos trofeos a todos los participantes, así como la Copa Diputación de La Coruña, de baloncesto, que fue conquistada por el conjunto del Bergondo.

Esta gran jornada de deporte bergondés finalizó con una churrascada y la actuación de una orquesta en el recinto de la Senra, viviéndose entre todos los asistentes una memorable jornada, sobre todo los visitantes de As Neves, que regresaron muy contentos del trato recibido y de la hospitalidad de los bergondeses.

La Junta Local de la Lucha contra el Cáncer celebra el sábado día 20 su cena benéfica

Redacción

BERGONDO— Todo está preparado para que el próximo sábado, día 20, la Junta Local de Lucha Contra el Cáncer del municipio de Bergondo, celebre su cena anual de carácter benéfico en las instalaciones anexas a la Casa Consistorial.

La presidenta de esta institución bergondesa Antoineta Cardelle de Carabel, con toda su junta directiva, está dando los últimos toques a la preparación del evento, para que todo salga

lo mejor posible, dados los fines benéficos que se persiguen con la misma.

Después de la cena se procederá al sorteo de numerosos regalos, que destacadas casas comerciales de La Coruña, Betanzos, Bergondo, Sada, etc, han donado para este fin, dando muestras así de una gran solidaridad con la Junta Local. Finalizados los sorteos se iniciará un animado baile que estará amenizado por el conjunto "Los Samars". Todas las personas que deseen sumarse a este impor-

tante evento benéfico pueden aún reservar sus invitaciones llamando a los teléfonos 79 12 49, 79 17 64 y 79 10 28.

Ya en otro orden de cosas, pero también relacionado con la Junta Local de Lucha contra el Cáncer, de Bergondo, señalar que los días del 22 de julio al 31 del mismo mes, celebrarán en la playa de Gandarío el I Torneo de Voley Playa y Aerobic, para el que pueden inscribirse todos cuanto lo deseen llamando a cualquiera de los teléfonos antes señalados.

Programa público «Noites de cine» en Bergondo

Redacción

BERGONDO— El Ayuntamiento de Bergondo ha solicitado de la Consellería de Cultura, dentro del programa "Noites de cine", la concesión de 6 proyecciones de películas, para proyectar en las distintas plazas del término municipal.

Dentro de estas actividades está previsto que se celebren proyecciones en las plazas de Tatín, Guísamo y Santa Marta, así como en las polideportivas de Lubre, Vixoy y Bergondo (detrás del Ayuntamiento).

Serán al aire libre, estando previsto que la organización coloque sillas en cada lugar para que el público pueda asistir cómodamente a los distintos pases, que darán comienzo a las 10 de la noche. La primera de estas proyecciones se inició el pasado día 12 en Lubre, continuando el 19 en Bergondo, el 26 en Santa Marta, el 9 de agosto en Vixoy, estando por determinar las fechas en las que el equipo proyector acudirá a Tatín y Guísamo, cosa que se decidirá en fechas inmediatas.

Servicio de Salvamento y Auxilio en Gandarío

Redacción

BERGONDO— La playa bergondesa de Gandarío registra estos días una notable afluencia de bañistas, que acuden a la misma para disfrutar de sus aguas limpias y fina arena. Por tal motivo el Ayuntamiento de Bergondo ya puso en funcionamiento los respectivos servicios de salvamento y auxilio.

En una zona del paseo de la playa está instalada la caseta de primeros auxilios, y su atención está realizada por personal de Protec-

ción Civil, cumpliendo el horario propio de desarrollo de los baños durante toda la jornada. El servicio de salvamento también funciona con una Zodiac que patrulla toda la zona vigilando que se cumplan las normas establecidas para el normal desarrollo de los baños.

Las Policía de Bergondo está pendiente también de evitar los inoportunos atascos de circulación. De igual modo son vigiladas las playas del Pedrido y O Regueiro a las que son muchas las personas que acuden.

Abierto el plazo para campamentos de verano

Redacción

BERGONDO— Está abierto el plazo de inscripciones en el Ayuntamiento de Bergondo, para asistir a los campamentos de verano que se celebran en distintos puntos de la geografía gallega.

El Ayuntamiento de Bergondo

programó realizar en la primera quincena del mes de agosto un campamento de verano en A Devesa en Ribadeo, (Lugo), dependiente de la Xunta de Galicia.

Las inscripciones pueden realizarlas todos los jóvenes del municipio en edades comprendidas entre los 8 y los 15 años.

FONTANERIA Y CALEFACCION MEILAN

AVDA. DE CASTILLA, Nº 4-6 • BETANZOS • TEL. 77 26 58

LOS MEJORES PRECIOS EN FONTANERIA, CALEFACCION Y GAS. PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

OFERTA

DOSIFICADORES DE CLORO - GRIFOS DE PEDAL - CALENTADORES - BOMBAS DE POZOS

FERRETERIA MEILAN

VISITENOS Y COMPRUEBE NUESTRA RELACION CALIDAD-PRECIO

EL SERVICIO QUE VD. NECESITA

Citroën Saxo Diesel, gran unión al suelo

Redacción

Motor TUD 5

Al nuevo motor diesel que impulsa al Saxo se le han aplicado los últimos avances de los motores de la familia TUD, fabricados por la Française de Mécanique en Douvrin (Francia). Es un motor ligero y compacto, de cuatro cilindros en línea, dispuesto transversalmente en el vano delantero e inclinado 6° hacia delante.

Con 1.527 centímetros cúbicos, alcanza una potencia máxima de 58 caballos a 5000 r.p.m., con un par máximo de 9,68 mkg a sólo 2250 r.p.m., de ahí su gran elasticidad y excelente funcionamiento a medio régimen.

La culata, con dos válvulas por cilindro, está fabricada en aleación de aluminio con precámaras de combustión Advanced Comet, cuya particularidad reside en la implantación de la bujía de precalentamiento por detrás del inyector de combustible, con lo que se optimiza la combustión.

El bloque motor es de fundición, de paredes delgadas y camisas integradas. el cigüeñal de fundición, gira sobre 5 apoyos y lleva acoplado un sistema de amortiguación de vibraciones. Los pistones

son de cabeza plana, tienen un rebaje en forma de trébol y están refrigerados y lubricados por medio de chorros de aceite. El árbol de levas en cabeza también es de fundición, ataca las válvulas por medio de empujadores interpuestos y el reglaje de las mismas se efectúa por medio de pastillas de acero especial.

La bomba del arranque codificado, que se monta en fábrica, está formado por un teclado instalado en la consola central horizontal del salpicadero, y está conectado a un procesador que es el que determina la posición de la válvula de la bomba de inyección. Esta "válvula stop", según reciba instrucciones del procesador, permitirá o no que se efectúe la inyección del gasoil y, en consecuencia, que el motor pueda arrancar o no. Tanto el dispositivo electrónico como la electroválvula son solidarios de la bomba de inyección, que es específica para el arranque codificado, lo mismo que el cableado eléctrico del motor.

Unión al suelo

El Citroën Saxo Diesel mantiene la misma configuración de suspensiones que el resto de la gama con motores de gasolina: sistema



seudo McPherson en el tren delantero, con brazos de fundición y sólidos anclajes a los elementos rígidos de la carrocería. El eje trasero está constituido por una traviesa tubular de acero, en cuyos extremos se fijan los brazos tirados, y en ambos ejes, el Saxo Diesel cuenta con barras estabilizadoras.

Sobre llantas de chapa de 5x13 pulgadas, las versiones diesel del Saxo están equipadas con neumáti-

cos Michelin MXT Energy, un neumático ecológico con un coeficiente de resistencia al avance mínimo y excelentes cualidades de adherencia.

La columna de dirección es de un solo cardán, salvo cuando está instalado el airbag en el volante, contando entonces con dos juntas de cardán. El soporte de la columna está además unido a la estructura por medio de dos tirantes tubu-

lares, medida que aparte de aportar mayor seguridad, filtra las vibraciones que se puedan producir.

En cuanto al sistema de frenado, el Citroën Saxo Diesel tiene un doble circuito en X, con discos de frenos macizos en las ruedas delanteras y tambores en las traseras. Con la opción del sistema antibloqueo de frenos ABS, los discos delanteros son ventilados.

Xantia

VENTOSA E HIJOS, S.A.



CONCESIONARIO

CITROËN

Avda. Fraga Iribarne, s/n

Ctra. Circunvalación s/n

Telfs.: 77 24 11 - 77 24 90

Fax: 77 17 34

BETANZOS

SERVICIO GRUA 24 HORAS

Teléfono: 908 98 08 09



¿Sabrá resistir la tentación?

En cada Citroën Xantia, el equipamiento propuesto de serie es muy amplio. Volante regulable en altura, faros de superficie compleja, dirección asistida, limpia luneta trasero, lunas tintadas, cinturones de seguridad delanteros regulables en altura, preinstalación de radio, cortinilla trasera. lector de mapas...

La mejor de las tentaciones

Lorbé celebrará las fiestas del Carmen los días 1, 2, 3 y 4 del mes de agosto

Redacción

OLEIROS.— Los próximos días 1, 2, 3 y 4 de agosto celebrará las tradicionales fiestas en honor de la Virgen del Carmen, la parroquia oleirense de Lorbé, con una amena e interesante programación de actividades, lúdicas, deportivas y religiosas que harán pasar a jóvenes y mayores unas jornadas de sana diversión.

El jueves, día 1, se romperá el fuego de estas fiestas a las ocho de la tarde, hora en la que habrá una sardiñada, en la cual los asistentes podrán degustar pan de brona, sardinas asadas y vino del país, hasta la saciedad, en medio de un gran ambiente folclórico. Al finalizar la sardiñada, comenzará la primera verbena que amenizará la Orquesta "K-Pricho".

La jornada del día 2 contara en el programa con un interesante partido de fútbol sala, en el

cual se pondrá en juego el I Trofeo "Fiestas del Carmen", enfrentándose dos potentes equipos de las Mariñas. A las diez y media de la noche habrá otra verbena, que esta vez se encargará de amenizar la orquesta "Poceiro", hasta la madrugada.

El sábado día 3, es la jornada principal de estas fiestas, celebrándose a las ocho de la mañana dianas y alboradas a cargo de varios grupos de gaitas del país, que animarán con sus sonos el ambiente en todo el pueblo marineru. A la una y media será la misa solemne en la capilla, en honor de la Virgen del Carmen. Después de la misa serán disparadas bombas de palenque. A las cinco y media saldrá la imagen del Carmelo en procesión hasta el puerto de Lorbé donde, a las seis, tendrá lugar la misa solemne de campaña, tras la cual habrá procesión marítima por la ría,

con premio al mejor barco engalanado. A las diez y media de la noche comenzará otro baile-verbena, amenizado por la Orquesta "Tropicana".

Las fiestas concluirán el domingo, día 4, celebrándose a las once de la mañana el I Trofeo de Chave "Festas de Lorbé", en el campo magnífico que posee el equipo local. A la una, misa solemne en el campo de la fiesta, tras lo cual habrá sesión de baile-vermouth. A las seis de la tarde se celebrará un gran campeonato de fútbolín, además de los ya tradicionales juegos infantiles, en los que tendrán como principales protagonistas a los niños de Lorbé. La última gran verbena estará amenizada por la Orquesta "Ceniza". En el descanso del baile tendrá lugar el IV Trofeo "Festas de Lorbé" de chistes, tras lo cual continuará el baile hasta la madrugada.

IV atopamento céltico en Sada, adicado á refirmación cultural dos povos

Redacción

SADA.— A Asociación cultural O'Carabeiro de Sada, vai a por en marcha o cuarto Atopamento Zéltico-Comarcal, que tera lugar o día 3 de agosto na vila de Sada, ás 6 horas do serán.

Aproximadamente unhas 400 persoas, pertencentes a diversos grupos culturais enxebres, daranse cita na vila lucindo os diferentes traxes típicos galegos, durante o percorrido do espectacular desfile que terá lugar por todo Sada.

Para abrir os actos do celebración na veira do mar, serán leídas unhas pasaxes que lembrarán a identidade cultural dos povos.

Compre suliñar que O'Carabeiro de Sada, foi a entidade enxebre que fixo posible, que por primeira vez a vila de Sada figure no libro dos grandes records(Guinness), facendo a Alborada Xigante (A máis grande do mundo), tocando gaitas a pé e durante 70 km. de Sada a Compostela, aproveitando o Ano XACOBEO.

Querido amigo Universo...

Qué pequeña me siento ante la inmensidad de tu dimensión y espacio; soy una de esas estrellitas insignificante en tu gran firmamento.

Sólo tú me podrías ayudar a no apagar esa luz, que por muy pequeña que parezca, tiene otras a su alrededor aún más pequeñas y con gran espíritu y mucha luz por desprender.

Tú eres día, tú eres noche, penumbra y alborada, sin tu fuerza no podría tener tanto magnetismo por la vida.

No sólo ellos, aunque deberían, me dan la fuerza de alumbrar, necesito algo más para vivir.

No quisiera caer en la penumbra de la noche en la soledad.

Permíteme siempre estar en la alborada del día, en la alegría de vivir.

Confío en tí.

Gracias Amigo Universo.

Una pequeña estrella de tu inmensidad.

Construcciones Carabel Barbeito

OBRAS EN GENERAL / VENTA DE NAVES INDUSTRIALES EN EL POLIGONO DE BERGONDO

POLIGONO DE BERGONDO TELEFONO: 79 53 96 BERGONDO
C/PARROQUIA DE CORTIÑAN FAX: 79 51 47 LA CORUÑA

SUSCRIPCION PARA AS MARIÑAS

Si desea suscribirse, rellene los siguientes datos y envíelos a Apartado de Correos N° 40 de Betanzos

Nombre y apellidos.....

Dirección.....

Teléfono.....

Fecha.....

Suscripción anual por la cantidad de 1.200 pts.

Entidad Bancaria Oficina.....

N° de cuenta

VIVIENDA

● VENDO piso Sada todo exterior. Tres dormitorios, salón, terraza, dos baños. 8.500.000 pts. Tel/ 252970

● MIÑO Vendo chalet 300 m construidos, finca 2.300 m cerrada, construcción de primera; y venta de apartamentos a precios muy asequibles, buena situación y construcción. Tel/ 78 31 78

● BEMANTES -MIÑO Vendo chalet 300 m construidos, 2.000 m de finca, a estrenar. Buena construcción y precio interesante. Tel/ 78 31 78

● ALQUILERES para verano en Miño. Apartamentos buenos, amueblados. Precios económicos. Tel/ 783178

● SE VENDE O ALQUILA piso en Betanzos. Tels/ 77 12 48 - 78 33 06

● SADA C/ Playa. Vendo piso exterior 3 dormitorios, salón, terraza, dos baños. Tel/ 25 29 70

● EN SADA se vende chalet nuevo con piscina y cancha de tenis. magnífica situación a 1 Km de la playa. Tel/ 22 78 36

● VENDO piso Sada 130 m², céntrico, soleado, 4 dormitorios, salón-comedor, cocina, dos baños, terraza y plaza de garaje. Tel/ 62 36 09

● EN SADA vendo chalet, moderna construcción, con huerta de frutales. Tel/ 22 78 36

● SADA. Vendo piso C/ de la playa. Exterior, 3 dormitorios, salón, 2 baños y terraza. Tel/ 25 29 70

● SADA-FONTAN. Vendo piso exterior amueblado. Garaje, vistas al mar. 3 dormitorios y 2 baños, jardines y poca comunidad. 8.300.000 pts. Tel/ 77 44 88

● SE VENDE chalet de lujo, llave en mano. Totalmente equipado, de primera calidad. 200 m² útiles. Urbanización Canide (Mera). Tel/ 908 982991

● SADA. Alquiler bajo comercial de 130 m² + entreplanta de 52 m² en Avda. República Argentina, 22. Tels/ 62 38 73 - 87 80 37

● SE VENDE duplex nuevo en Betanzos. Tel/ 77 16 33

● EN CORUÑA vendo piso zona Corte Inglés-Estaciones. 9.000.000. Tel/ 62 20 85

● SE ALQUILA un bajo listo para cualquier clase de negocio. Tel/ 62 09 28 (al mediodía o de noche).

● SE VENDE piso totalmente reformado en Betanzos, soleado, exterior. Buen precio. Tel/ 77 42 52

● URGE vender duplex en Sada, 140 m², acabados de lujo. 14.000.000. Tel/ 62 17 79

● VENDO casa en Torres (Villarmayor) al lado de la carretera general. Tel/ 78 86 88

● VENDO, traspaso o alquiler bajo de 68 m² reformado. Buena zona La Coruña. Da a dos calles. Tel/ 62 23 73

● MELIDE vendo casa vieja con bajo ideal para negocio. Tel/ (981) 62 30 00

● BETANZOS se alquila piso amueblado en C/ Venezuela. Tel/ 77 07 50

● SE ALQUILA bajo 80 m. en Plazuela de las Cascas, nº 55 Betanzos. Tel/ 77 02 52 - 77 01 24

● EN BETANZOS se alquila bajo comercial 80 m². Útil cualquier tipo negocio. C/ Dr. Fleming, 2. Tel/ 79 60 60

● SE VENDE bajo libre de 50 m. en la Plazuela de las Cascas, nº 53 Betanzos. Tel/ 79 10 97

● SE VENDE piso en Sta. Cruz, 3 habitaciones, 2 baños completos, salón-comedor, terraza zona común 4 viviendas, 2 plazas garaje, cocina amueblada con electrodomésticos y trastero abuhardillado de 30 m². Tel/ 62 60 57 (de 21 a 24 horas).

● SADA Vendo piso exterior amueblado. Garaje. Vista al mar. Bien situado. Tres dormitorios y dos baños. 8.800.000 pts. Tel/ (981) 77 25 07

● SE VENDE piso C/ Dr. Fleming, 16-4°. Tres habitaciones, cocina y baño. Tel/ 77 48 15

● SE ALQUILA bajo en Ribera, 165 Betanzos. Alrededor de 100 m² con entrada de furgoneta, para fines comerciales. Tel/ 77 26 98 (de 15-16 horas y de 20-23 horas)

● SE BUSCA casa de campo o chalet en alquiler en la zona de Sada. Tel/ 62 41 04 (noches)

● VENDO piso en Sada cerca de la playa. Tel/ 29 05 74 (Llamar de 14 a 16 horas)

● BETANZOS piso de lujo 135 m² en casa señorial. A estrenar. C/ Valdonce. Tel/ 36 11 81

● PARTICULAR vende piso frente Palacio de Congresos (La Coruña). 125 m². Ideal para consultas u oficinas. Tel/ 61 49 02

● ALQUILO bajo en C/ Coronel Cerviño Núñez (La Coruña). Renta baja. Tel/ 62 33 23. Llamar a las 15 h.

● CURTIS. Se alquila local negocio con almacén y vivienda (conocido por Droguería Central). Tels/ 78 62 53 - 77 21 36

● CURTIS. Se alquila vivienda con cocina, baño, tres habitaciones y galería. Amueblado. Tels/ 78 62 53 - 77 21 36

● VENDO PISO restaurado, zona María Pita. La Coruña.

Tels/ 62 07 54 - 22 14 28

● VENDO chalet en Guiliade (Betanzos). 2000 m². 25.000.000. Tel/ 77 25 07

● SADA. Vendo piso exterior, amueblado, garaje, vista al mar. Tres dormitorios, dos baños. 8.900.000 pts. Tel/ 77 25 07

● VENDO CHALET-PADERNE con calefacción, huerta cerrada-frutales, piscina. 22.000.000 pts. negociables. Tels/ 26 40 40 - 24 46 76 - 61 83 81

● VENDO CASA ALDEA centro de Paderne, ctra Betanzos-Irjioa, habitable, sin tierra, gran arrimo, propia para negocio, industria, taller, etc. Precio a negociar. Tels/ 26 40 40 - 24 46 76 - 61 83 81

● SE VENDE casa en C/ Rúa Nueva. Betanzos. Tels/ 77 22 94 - 77 15 53

● SE ALQUILA piso amueblado frente a la playa de Sada. Tres dormitorios, salón 2 baños y cocina. Tel/ 20 45 80 - 62 20 46

● EN FONTAN-SADA, vendo apartamento grande. Construcción de primera. Amueblado. Cocina con electrodomésticos. Teléfono, todos los servicios, puerta blindada, garaje, trastero, vistas panorámicas al mar. 11.000.000. Tel/ 292303

● VENDO en Fontán-Sada apartamento de 2 dormitorios, terraza grande, exterior, plaza de garaje con trastero. Tel/ 62 18 95

● SE VENDE O ALQUILA BAJO comercial 120 m² en la Taina, 9. Miño. Tel/ 78 23 53

● SE VENDE casa con huerta en apeadero de Cecebre. Tel/ 78 02 67

● SE VENDE ático en Avda. García Naveira. Preciosa vista al carregal. Acogido. Facilidades. Tel/ 77 04 00

● SE VENDE piso con o sin garaje, en zona de gran porvenir. Precio muy interesante. Tel/ 77 03 51

● EN SADA se venden fincas. Tel/ 62 07 54

ENSEÑANZA

● CLASES particulares en casa o a domicilio. C/ Rosalía de Castro, 1-4º izqda. Tel/ 77 00 43

● CLASES de Inglés E.G.B., grupos reducidos, imparte profesora titulada. Tels/ 62 02 48 - 79 12 88

● TITULADA superior de Inglés, por la Escuela Oficial de Idiomas, con cursos en Inglaterra, y diplomada universitaria en Ciencias Empresariales da clases de inglés, contabilidad financiera y de sociedades, economía de la empresa a Universidad, FP, selectividad, COU, BUP, ESO. Tels/ 62 22 76 - 67 60 03

● ESTUDIANTE de Ingeniería da clases de Matemáticas, Física, Química, Dibujo, Ciencias, Selectividad, COU, BUP, FP, ESO, Inglés. Tels/ 62 22 76 - 67 60 03

● NATIVA inglesa da clases de Inglés zona Sada. Tel/ 62 23 19

● LICENCIADA en rama de ciencias, imparte clases de ESO, BUP, COU, FP, acceso y Universidad. Todas las asignaturas de ciencias. 13 años de experiencia, grupos reducidos. Resultados demostrables y precios asequibles. Tel/ 62 04 71 (Sada)

● SE DAN CLASES de patronaje industrial y escalado, de 2 a 6 horas diarias. Tel/ 23 76 56

● CLASES de EGB para niños con dificultades de aprendizaje. Tel/ 62 01 49 Sada

● SE DAN CLASES de letras: Latín, Griego, Lengua, Gallego y Literatura. Tel/ 62 01 38

● CLASES de inglés. EGB, BUP, COU FP. Tel/ 77 15 71

● CLASES de Bioquímica. Tel/ 77 15 71

● UNIVERSITARIO da clases de EGB completo y Matemáticas, Física y Química de BUP y COU. Tel/ 63 15 29

● MATEMATICAS y contabilidad a domicilio. BUP y COU. Tel/ 77 10 79 (Llaman al mediodía)

● INGLES, Latín, Lengua y Literatura a domicilio. EGB y BUP, por titulada con experiencia. También grupos reducidos, máximo de tres personas. Tel/ 77 10 79 (de 14 a 17 horas)

● SE dan clases de pintura artística. Tel/ 77 17 40

● CLASES de Matemáticas, Física e Inglés. EGB, BUP y FP. Tel/ 77 18 88 (por las tardes). Olga.

● DANSE CLASES de alemán, inglés, latín, lengua, literatura española e galega (especialmente comentario texto). Tel/ 62 43 45

● TITULADA por la Escuela Oficial de Idiomas, imparte clases de inglés. Tel/ 77 07 50

● CLASES EGB y mecanografía en casa o a domicilio. Profesora titulada. Tel/ 62 02 48

● INGLES. Preparación exámenes de Escuela Oficial de Idiomas y Cambridge. Tel/ 77 46 67

● FRANCES. Clases para adultos. Tel/ 77 46 67

● OPOSICIONES Guardia Civil, Policía, soldado profesional Sergas, etc. Tel/ 77 46 67

● CONTABILIDAD Y ADMINISTRATIVO. Grupos reducidos. Tel/ 77 46 67

● INGLES infantil. Actividades extraescolares con jue-

gos y canciones, etc. Tel/ 77 46 77

● PROFESOR de la New York University da clases de inglés como segunda lengua. Tel/ 77 44 88

● CLASES EGB y mecanografía en casa o a domicilio. Imparte profesora titulada. Tel/ 62 02 48.

● UNIVERSITARIA da clases de E.G.B., incluido inglés. Tel/ 77 03 72

● LICENCIADA da clases particulares de E.G.B., BUP, F.P. Tel/ 77 24 79

● SE DAN CLASES de Inglés. Tel/ 77 45 02

● OPOSICIONES para Guardia Civil, Policía, Insalud, Correos, Ministerio, Ayuntamiento, Justicia... etc. Tel/ 77 45 02

● SE DAN CLASES de dibujo técnico. Tel/ 77 45 02

● TRADUCCIONES de inglés, francés y alemán. Tel/ 77 45 02

● SE DAN CLASES de Matemáticas, Física, Química... Tel/ 77 45 02

TRABAJO

● SE OFRECE electricista en Sada. Tel/ 62 26 70

● SE OFRECE administrativa con título de auxiliar y técnico. Tel/ 62 24 57

● SE cuidan niños. Tel/ 77 00 43 (preguntar por Teresa)

● SE OFRECE electricista y mecánico de mantenimiento industrial con experiencia. Tel/ 77 16 47 (de 20 a 22)

● SI lo que buscas es el trabajo definitivo sin importarte empezar desde abajo, importante empresa en Betanzos te ofrece la oportunidad. Interesados dirigirse a: Avda. Jesús García Naveira, 11-13 - 1°C

● SE CUIDARIAN ancianos o niños. Tardes o noches. Tel/ 79 42 38

● BUSCO trabajo en empresa de pintura y permeabilización. Oficial de 1º con amplia experiencia en mandar personal. Tel/ 62 84 97

● SE BUSCAN familias para acoger estudiantes universitarios de USA y Europa durante los meses de verano. Liceo Internacional Agarimo. Betanzos. Tel/ 77 46 67

● CHICA con título se ofrece para cuidar ancianos, enfermos y niños con problemas físicos y psíquicos. Tel/ 77 19 28 (Sandra).

● SE NECESITA colaborador de venta de seguros. Interesados enviar curriculum vitae y fotografía al Apartado de Correos nº 40 de Betanzos

● SE OFRECE señora para limpieza por la mañana. Tel/ 62 19 58

● ESTUDIANTE de Ingeniería da clases de EGB-ESO, BUP, COU y FP. Física, Química, Matemáticas, Dibujo, Inglés, Ciencias. Se desplaza a domicilio. Hay recuperación y preparación. Tels/ 62 22 76 - 67 60 03

● SE OFRECE chica 24 años, auxiliar administrativo con cursos de recuperación de fauna para trabajar como auxiliar de veterinario en clínica cercana a La Coruña. Tel/ 61 47 73

● TRABAJO fácil desde casa muy rentable. Escribir adjuntando sello al Apartado 90 de Betanzos

● SE OFRECE chica para limpiar casas. Tel/ 77 12 57. Preguntar por Verónica

● SE OFRECE chico para repartir cualquier tipo de publicidad. Tel/ 63 15 29

● TRANSPORTISTA particular con camión isotérmico realiza traslados ou reparto de mercaderías. Tel/ 10 04 50

● SE OFRECE para trabajos de limpieza. Llamar de 10 de la mañana a 22 horas. Tel/ 62 07 38

● SE OFRECE jardinero zona Sada. Tel/ 62 23 19

● SE OFRECE chico con moto para recadero, repartidor, mensajero, dependiente o ayudante. Tel/ 63 15 29

● SE OFRECE licenciada en Económicas con Master en Informática de Gestión y otros cursos de formación. No dude en llamar al Tel/ 77 04 84 (Betanzos)

MOTOR

● VENDO moto Honda CRM 75 C-AX, impecable. Tels/ 78 26 25 - 23 85 36

● POR CIERRE de empresa se liquida Volvo 760 turbodiesel. Full equip, cuero, climatizador, llantas. Todos los extras. PVP: 1.800.000; y Mercedes 300 diesel año 90 con aire acondicionado, dirección asistida, cierre centralizado, elevalunas eléctricos, pintura metalizada, muy pocos kilómetros. PVP: 1.975.000. Tel/ 908 210240

● VESPINO Derbi Variant, buen estado, muy económica. Tel/ 908 282843

● PEUGEOT 405 GLD diesel M-LW, año 91, aire acondicionado, dirección asistida, spoiler trasero con tercera luz de freno. 65.000 Km. impecable estado. 875.000 pts. puede transferido. Tel/ (91) 4157483

● GOLF GTI LU-2222-0. 46.000 Km. Tel/ 21 55 98

● VENDO Ford Escort 1.600 gasolina C-AY, impecable,

40.000 Km. Tel/ 77 48 65

● SE VENDE Cadillac Fleetwood azul, C-BC, asientos de cuero negro. Tel/ 62 05 71

● CITROËN BX 1900 Diesel TRD, moderno. M-HZ, elevalunas eléctrico, cierre centralizado, dirección asistida. Un sólo dueño. 380.000 pts discutibles. Urgente. Tel/ 91 5518749

● SEAT Málaga 1.5 M-HP, 64.000 Km, un sólo dueño. 190.000 pts. con transferencia. Tel/ 91 5271145

● SE VENDE YAMAHA DT 80 LC, C-AJ, seminueva. Tel/ 62 01 49 Sada

● SE VENDE 133. Tel/ 62 21 07

● SE VENDE Renault 19 Chamade con ITV pasada. 34.000 Km. C-AX. Tel/ 79 17 33

● SE VENDE Citroën AX 1.400 diesel 5 p. 40.000 Km. Matrícula C-BD. 1.000.000 pts. Tel/ 62 30 00

● SE VENDE Volkswagen Escarabajo año 67 en muy buen estado. Tel/ 908 38 32 83

● SE VENDE Rieju Drak. Equipo de 80. Carburador 21. Cambio nuevo. Redén pintada de negro y tapizada. De regalo rueda MT nueva, pitón y casco. Tel/ 63 15 29

● VOLKSWAGEN Santana M-GT 1.800 y Volkswagen Passat 1.800 M-L con aire acondicionado. Ambos 270.000 pts. Tel/ (91) 5518749. Urgente.

● GUIA Automovil diesel. Urgente. Tel/ 908 210240

● VOLKSWAGEN Passat 1.600 diesel. Ocasión. Urgente. 280.000 pts discutibles. Tel/ (91) 5518749

● SE VENDE Citroën 2 caballos Charleston. ITV pasada. Matrícula: C-T. Tel/ 10 25 01 (hor. oficina)

● VENDO Volvo 760 Turbodiesel. Cuero, climatizador, llantas, espejos térmicos, asientos con calefacción. 16.000 Km. Barato. Tel/ 908 2102 40

● VENDO Volkswagen Passat 1.600 diesel. Año 86. Impecable estado. 260.000 pts. con transferencia. Tel/ (91) 5171145

VARIOS

● SE VENDEN conejos de Indias. Tel/ 77 11 37

● DEPILACION cera tibia y manicura a domicilio. Tel/ 63 51 72

● SE VENDE o alquila pub Sada. Tel/ 62 33 99

● SE VENDE finca 200 m en Riobao. Tel/ 908 982091

● SE VENDE estufa catalítica nueva, económica. Tel/ 77 46 77

● TERMO eléctrico 100 litros de capacidad, se vende o cambia por otro de 150 litros. Tels/ 77 31 84 - 77 46 67

● SE VENDEN tres pastores belgas preciosos desparasitados, 15.000 pts. Tels/ 77 49 46 - 78 40 86

● VENDO cachorros de Alaskan Malamute desparasitados con pedigree. Tel/ 62 31 93 - 77 70 49

● VENDO Kiosco de venta de tabaco, helados, golosinas, artículos de regalo, material escolar y prensa. Razón: Apartado de Correos 120 (15301 Betanzos).

● TRABAJOS de pintura, decoración, limpiezas de tejados y trasteros; trabajos forestales y de jardinería. Tel/ 77 31 88 (Montero)

● ROTTWEILERS disponible para montas, líneas de casa siete lobos. Tel/ 908 282843

● REGALO dos perritos pequeños colores blanco y negro a elegir, peludos y muy bonitos. Tel/ 77 31 88 (Montero).

● SE VENDEN dos camas de 90 cm. completas y mesa de cocina con sillas. Tel/ 77 10 70 (tardes).

● RESTAURO muebles rústicos y antiguos, pulimos metales. Fontán, 19 Sada. Tel/ 62 24 82

● SE VENDE bicicleta BH de carreras económica. Tel/ 908 282843

● SE PERDIO cotorra de color verde. Tel/ 77 20 47

● EL colectivo O.A.S. organiza un campamento juvenil del 1 al 15 de agosto en Palas de Rei. Información en el Tel/ 25 22 10

● SE VENDE terreno de 11 ferrados a 2 Km de Sada. Tel/ 62 26 12

● ROTULOS en piedra Pais. Grabamos textos y/o dibujos. Ideal portales, abogados, médicos, etc. Trabajo rápido gran calidad. Muchos tipos de letras. Tel/ 78 0056

● SE VENDE una mesa comedor extensible -madera- con seis sillas. Una mesa extensible -formica- y ocho sillas. Otra mesilla baja. Un armario, dos mesillas de noche, una cómoda, una cama, cortinas y nevera. Todo barato por necesitar el local. Tel/ 77 40 22

● BUSCO compañero o compañera para compartir piso en Sada. Tel/ 62 03 31

● VENDO disco duro IDE de 40 MB formateado y con MSDOS 6.0 instalado. Ideal 286-386. Barato. Tel/ 78 00 56

● SE VENDE monte en Abegondo, 10 ferrados. Tel/ 77 12 50. Tardes

● SE arriendan dos espléndidas oficinas amuebladas en lo más céntrico de Betanzos: esquina Rollo, 5-1º.

Tel/ 77 40 22. En Betanzos bajaron los alquileres.

● SI QUIEREN que les pintemos bien su casa llamen al Tel/ 77 23 99. Pintura industrial.

● SE VENDE perra Pastor Aleman, 4 años, tátuada por el CEPPA, adiestrada en obediencia. Tel/ 77 30 91

● VENDO pienso para perros a domicilio. Tel/ 62 03 31

● SE VENDE 1900 m² terreno edificable muy soleado, cercano a la playa, detrás del instituto y del supermercado Claudio de Sada. Tel/ 62 24 82

● SE TRATAN dolencias corporales mediante masajes, adelgazantes y reductores. También se hacen pedicuras y manicuras, limpiezas de cutis. Servicio a domicilio si es necesario. Tel/ 62 12 42 (Manuela).

● VENDO dos fincas en Morujo (Bergondo), de 3,76 ferrados y 3,70 ferrados. Tel/ 62 25 64

● SE VENDE escalera de caracol de hierro forjado con peldaño de madera. Tel/ 79 42 38

● SE VENDE por traslado 1 dormitorio, cocina, lámparas, radiadores, un cocinero y una mesa de cocina, 1 nevera, 3 armarios. Todo en buenas condiciones y a buen precio. Tel/ 77 02 58 (Llamar de 14 a 18 horas).

● ADIESTRAMIENTO canino. Educación básica del perro de ciudad. Corrección de comportamientos inadecuados. Guarda y defensa. Tel/ 77 30 91

● SE VENDE FINCA libre edificable, 22 ferrados (9.832 m²), con enganche, agua y luz, con carretera asfaltada alrededor. San Martín de Tiobre (Betanzos el Viejo). Tel/ 77 07 96

● RESIDENCIA canina todo el año. Tel/ 77 30 91

● REPARACION de equipos informáticos, ampliaciones, modificaciones, etc. PVP económicos. Tel/ 62 84 97

● SE VENDE máquina Tuxip cuadradora de carpintería. Marca Lenco, con accesorios. Buen precio. Tel/ 43 28 20

● SE VENDEN cachorros Boxer machos y hembras. Tel/ 79 73 61

● SE VENDE cámara de video Panasonic, semiprofesional, sistema VHS, con antorcha de batería y trípode, en muy buen estado. 150.000 pts. Tel/ 77 04 99

● SE VENDEN cachorros Doverman. PVP: perras (10.000) y perros (15.000). Tel/ 43 24 15

● SE dan clases de cuero-marroquinería, bolsas, repujadas. Iniciación o técnicas. Tel/ 77 04 99 (Alfredo Edeira)

● OPORTUNIDAD. Vendo local 40 m² zona Estación Renfe. La Coruña. Tels/ 23 20 12 - 28 69 23

● SE VENDE importante finca con casa a restaurar de piedra, 2.600 m. de terreno cerrado en natural con pozo y manantial propio. Hórreo y alpendre. Propia para parillada u otros. Zona Valdoño (Ferro). Tel/ 22 40 72

● EN SADA pintura al óleo, dibujo artístico y clases prácticas. Tel/ 62 09 68

● OFERTA. SE CEDE local gratis, buena situación, ideal para bar (ya lo hubo). Rentabilidad asegurada a cambio de unas condiciones que serán tratadas personalmente. Interesados escribir a: Pedro García Ramos. C.P. 15637 Torres - Villarmayor (La Coruña).

● SE VENDE finca en Betanzos O Vello, a 2 Km. de las afueras. Precio económico. Luz y agua. Tel/ 26 16 87

● SE VENDE finca en la zona Pazos con vistas al mar, 5 ferrados y 40 m. de fachada a la carretera. Tel/ 62 11 12

● SE HACEN manicuras y pedicuras a domicilio. Tel/ 79 42 38 (Ana)

● TERRENO, se vende en Chelo. 4.800 m². Tel/ 77 05 06

● SE VENDE finca en Cortiñán. Tel/ 77 26 58

● SE VENDE finca grande tres ferrados en San Julián de Vigo-Paderne. Tel/ 79 72 90

● SE VENDE finca edificable 4.500 m² orilla carretera, a 5 km. Betanzos. Tel/ 774549 - 299519

● VENDO finca en Betanzos 2.200 m², edificable. Buenas vistas. Precio económico. Tel/ 23 32 68

● VENDO terreno tres ferrados con madera. Buena situación, entre San Tirso y Abegondo. 900.000 pesetas. Tel/ 77 44 88

● SE VENDE terreno en Irjioa de 1.700 m². Tel/ 77 25 10

● SE arreglan y limpian pozos artesanos y se realizan captaciones de manantiales. Tel/ 78 86 88

● PARTICULAR vende privilegiada finca en Arillo. 1.682 m². Urbana, unifamiliar. Edificable 550 m². Proyecto y todos los servicios. Tranquila. Buenas vistas. Tel/ 61 49 02

● FOTOCOPIADORA PROFESIONAL Canon, modelo NP1550, año y medio de uso. Su precio, 530.000 pts. Se vende por 250.000 por cese de actividad. Razón: Óptica Selgas. Betanzos

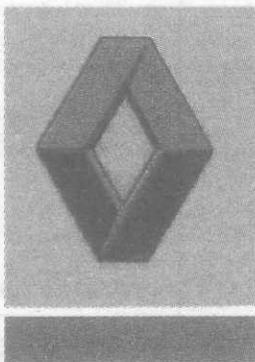
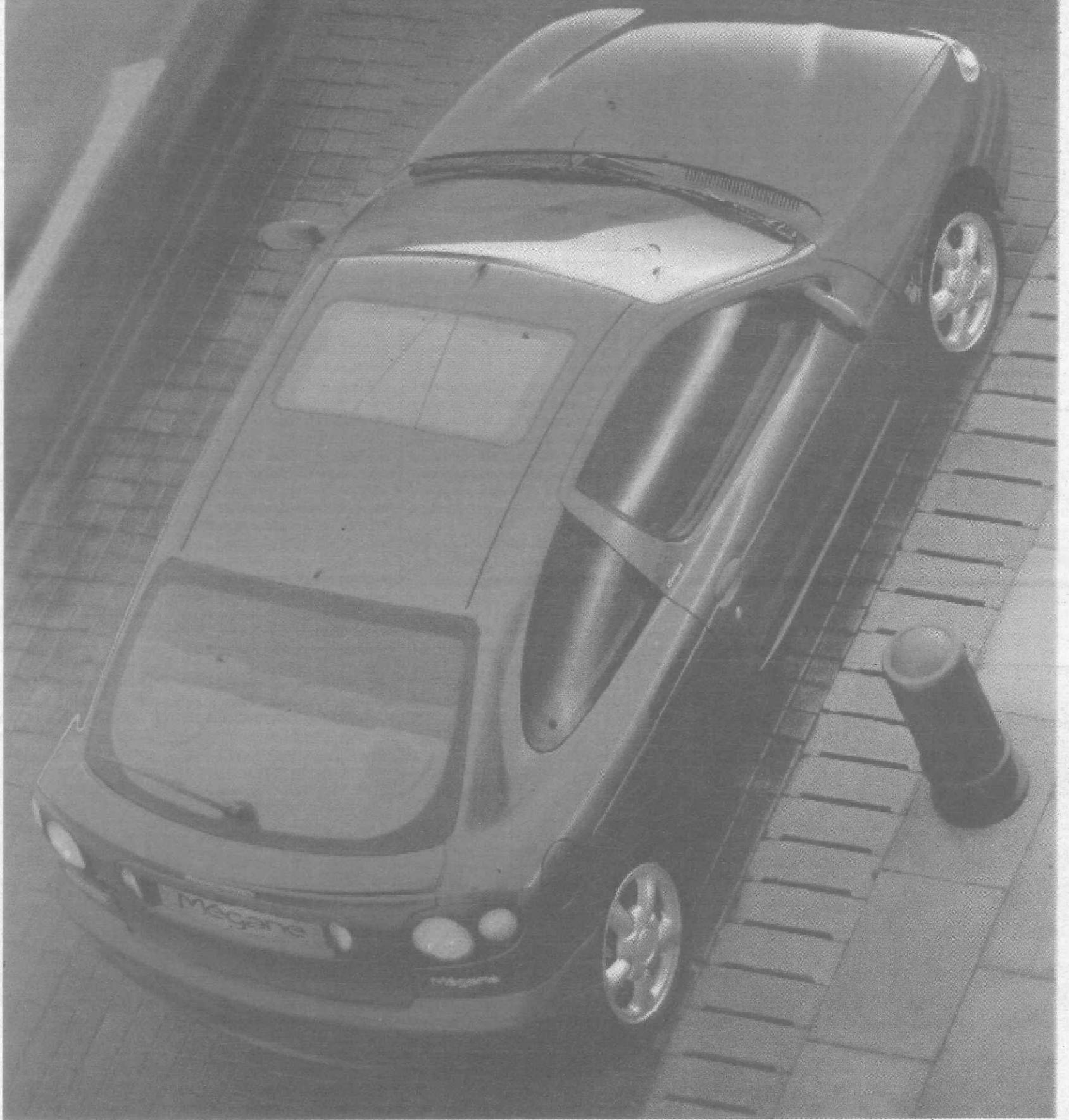
● PADERNE-SOUTO. Vendo labradío (2 ferrados). Tel/ 77 04 42

● VENDO MONTE en Roibeira (Brabio) 6 ferrados. Tel/ 77 04 42

● SE ALQUILAN PLAZAS DE GARAJE. Betanzos. Tel/ 77 27 84

Méggane

Coupé



RENAULT ERNESTO ANIDO

Ctra. CIRCUNVALACION, 18 - TELFS. 77 03 00 77 04 51
Las Cascas (BETANZOS)